4 △

KOMPERNASS GMBH · BURGSTRASSE 21 · D-44867 BOCHUM
www.kompernass.com
ID-Nr.: KH2236-39 - 09/07-V1

CLOCK RADIO









GB **CLOCK RADIO**
Operating instructions

PL **BUDZIK RADIOWY**
Instrukcja obsługi

HU **RÁDIÓS ÉBRESZTŐÓRA**
Használati utasítás

SI **RADIO BUDILKA**
Navodila za uporabo

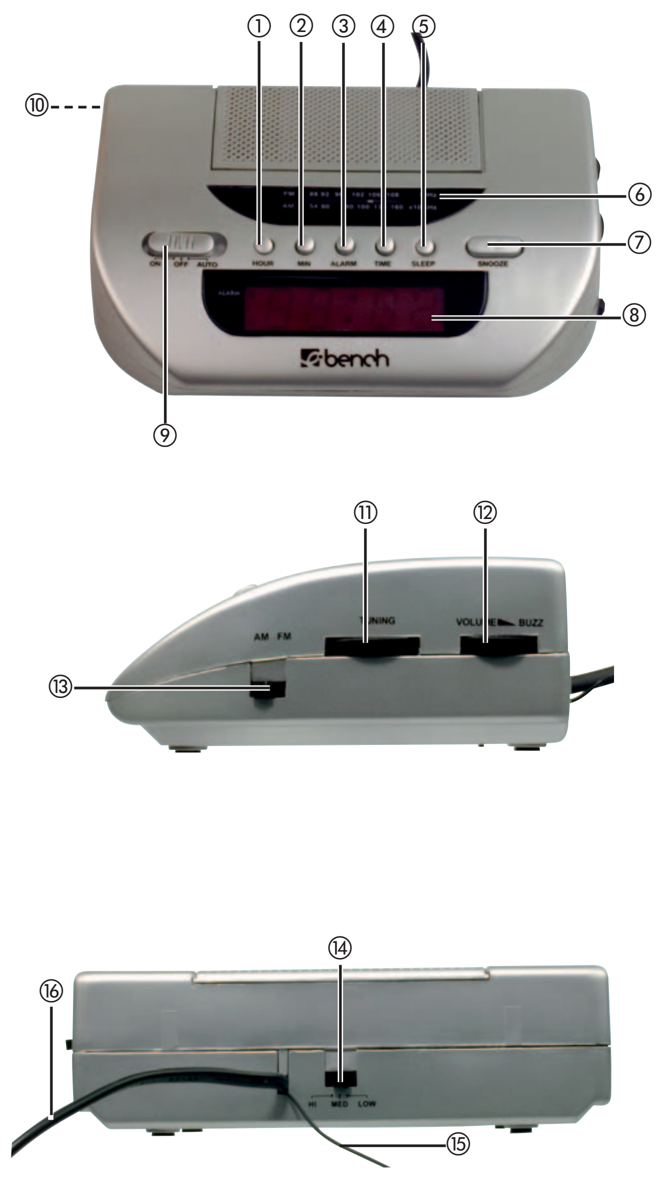
CZ **RADIOBUDÍK**
Návod k obsluze

SK **RÁDIOBUDÍK**
Návod na obsluhu

HR **RADIO BUDILICA**
Upute za upotrebu

DE AT **RADIOWECKER**
Bedienungsanleitung

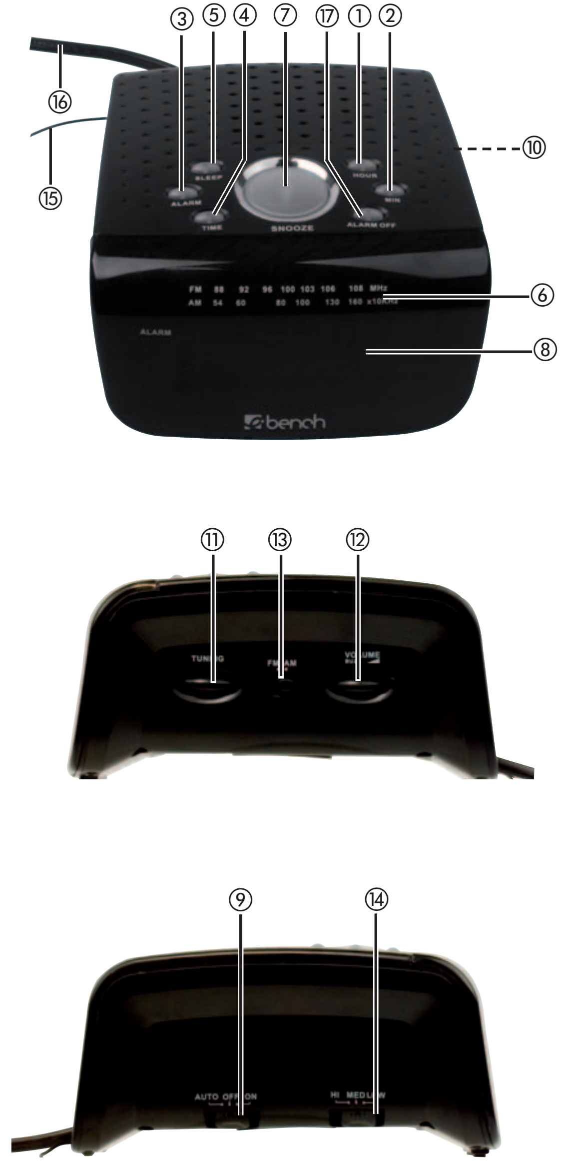
KH 2236



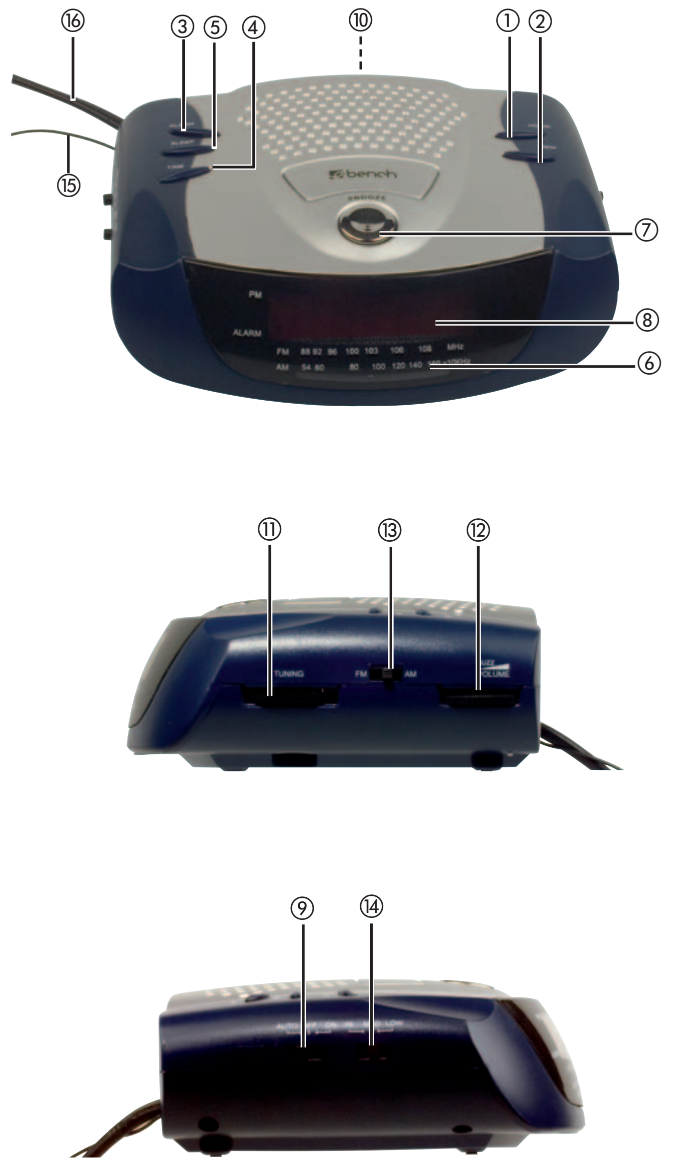
KH 2237



KH 2238



KH 2239



LIST OF CONTENTS PAGE

Read these operating instructions carefully before using the appliance for the first time and preserve this manual for later reference. Pass this manual on to whoever might acquire the appliance at a future date.

RADIO ALARM KH 2236/KH 2237/ KH 2238/KH 2239

Intended Use

The intended uses for this appliance are the reception of FM/AM radio transmissions and as a wake-up alarm, using signal tones or the radio itself. This appliance is intended for use only in domestic settings. It is not suitable for use in commercial or industrial areas.

Technical data

Mains voltage:	230 – 240 V / 50 Hz
Back-up power:	9 V block battery Type 6 LR61 (Not supplied)
Power consumption:	5 W
Frequency ranges:	
AM (MW):	540 – 1600 KHz
FM (USW):	88 – 108 MHz
Alarm functions:	Radio, alarm signal
Operating temperature range:	+5 ° ... +40 ° C
Humidity:	5 ~ 90 % (no condensation)

Dimensions (L x D x H):

KH 2236	183 x 138 x 62 mm
KH 2237	182 x 140 x 55 mm
KH 2238	134 x 151 x 77 mm
KH 2239	183 x 141 x 67 mm

Weight:

KH 2236	ca. 530 g
KH 2237	ca. 530 g
KH 2238	ca. 570 g
KH 2239	ca. 530 g

Items supplied

Radio Alarm
Operating Instructions

Safety instructions

- This appliance is not suitable for children or for those whose physical, sensorial or intellectual faculties prevent the safe usage of the appliance without support or supervision. Children should be watched-over to ensure that they do not play with the appliance.
- Check the appliance and all parts for visible damage. The safety concept can work only if the appliance is in a faultless condition.

⚠ To avoid life-threatening electric shocks:

- Connect the appliance only to correctly installed and properly earthed power sockets. Ensure that the rating of the local power supply tallies completely with the details given on the rating plate of the appliance.
- Make sure that the power cable never becomes wet or damp during operation. Lay the cable such that it does not get clamped or otherwise damaged.
- Arrange for defective power plugs and/or cables to be replaced at once by qualified technicians or our Customer Service Department.
- Arrange for customer service to repair or replace connecting cables and/or appliances that are not functioning properly or have been damaged.
- Only use the appliance in dry rooms.

NEVER submerse the appliance in water. Wipe it only with a slightly damp cloth.

- Make sure that fluids or any other objects do not get inside the device.
- Do not place water-filled receptacles (e. g. flower vases) on the appliance.
- Position the appliance close to an electrical wallsocket. Make sure that the wall socket is easily accessible.
- To avoid the risks of tripping, do not use an extension cable. In the event of danger, the plug must be quickly and easily accessible.
- You may not open the housing or repair the appliance yourself. Should you do so, appliance safety can no longer be assured and the warranty will become void. Repairs are to be carried out exclusively by a specialist firm or the service centre.

⚠ Notice regarding power disconnection

- The slider switch (ON/OFF/AUTO) on this appliance does not completely separate it from the power network. Additionally, the appliance consumes electricity when in standby modus. To completely separate the appliance from the power network the plug must be removed from the wall socket.

⚠ *Explosion hazard!*

- Do not throw batteries into a fire. Do not recharge the batteries.

⚠ *To avoid the risks of fire or injury:*

- Do not place candles or other open fire sources on the appliance.
- Do not use the appliance in the vicinity of hot surfaces.
- Do not keep the appliance in places exposed to direct sunlight. Otherwise, it may overheat and become irreparably damaged.
- Place the appliance in a location with adequate ventilation to prevent heat build up.
- Never cover the ventilation openings!
- Avoid any additional heat build up, e.g. direct sunlight, heaters, other devices, etc.
- Keep children away from the connecting cable and the appliance. Children frequently underestimate the danger from electrical appliances.
- Ensure that the appliance stands with a safe and secure positioning.
- Do not operate the appliance if it has sustained a fall or is damaged. Arrange for the appliance to be checked and/or repaired by qualified technicians.
- Keep batteries away from children. Children can put batteries into their mouths and swallow them.

⚠ *Thunderstorms!*

In the event of a thunderstorm with risk of lightning, please disconnect the appliance from the power network!

⚠ *Electro-magnetic fields*

This appliance lies within the legal limits for electromagnetic compatibility! If you still have any doubts regarding its use in bedrooms:

- It is completely safe to install the clock at a distance of half a meter away from the bed. From this distance the fields are not present, even for electro-sensitive people.

ⓘ *Note:*

Check the battery for power-cut protection annually, and replace it if necessary.

ⓘ *Note:*

This appliance is equipped with non-slip rubber feet. As furniture surfaces may be made of a variety of materials and are treated with many different types of cleaning agents, it cannot be completely ruled out that some substances contain ingredients which may corrode the rubber rests and soften them. If possible place an anti-slip material under the feet of the appliance.

Operating Elements

❶ Button HOUR
❷ Button MIN
❸ Button ALARM
❹ Button TIME
❺ SLEEP Button
❻ Frequency scale
❼ Button SNOOZE
❽ Display
❾ Slider switch (ON/OFF/AUTO)
❿ Battery compartment
⓫ TUNING knob
⓬ Volume controller VOLUME/BUZZ
⓭ Wave band selector (AM/FM)
⓮ Slider switch for display brightness (HI/MED/LOW)
⓯ Wire aerial
⓰ Power cable
⓱ Button ALARM OFF (Only Model KH 2238)

Commissioning

Placing

- Take the radio alarm and all ancillaries out of the packaging.
- Remove all transport restraints and adhesive tape/films.

⚠ ***Important!***

Do not permit small children to play with plastic packaging. There is a risk of suffocation!

- Position the radio alarm on a level and horizontal surface.

Inserting the batteries

Power-cut protection

With the insertion of a 9 V block battery (Typ 6LR61) you can avoid that the functioning of the appliance is interrupted and programmed data, for example time and alarm times, are lost through a power cut. The battery ensures that the appliance continues to function in emergency operation during the power cut. When power is restored, the correct time automatically appears on the display ❽.

ⓘ ***Note:***

The alarm, radio and display do not function with battery-power alone.

- Open the battery compartment ❿ on the underside and insert a 9 V block battery (Type 6LR61).

⚠ *Interaction with batteries*

Leaking batteries can cause damage to the radio alarm.

- If you do not intend to use the appliance for an extended period, remove the batteries.
- Should the batteries leak, clean the battery compartment with a dry cloth whilst wearing protective gloves.

ⓘ *Note:*

Rechargable batteries cannot be charged via the battery connection. In the event of an extended power cut (several hours), the clock and alarm times must be checked and possibly re-adjusted.

Assembly

Before operating the device, make sure that it is in a faultfree condition. Do not use it if it is not.

- Then insert the plug into the wall power socket. Select a wall power socket that is at all times easily accessible so that the plug can be easily withdrawn in the event of a malfunction.

Setting the clock

If you are setting up the appliance for the first time after inserting a new battery:

- Whilst holding the button TIME ❹ pressed down:
- Press several times in succession, or simply press and hold the button HOUR ❶, to adjust the hour setting.
- Release the button HOUR ❶, as soon as the desired hour setting appears in the display ❽.
- Press several times in succession, or simply press and hold the button MIN ❷, to adjust the minute setting.
- Release the button MIN ❷ as soon as the desired minute setting appears in the display ❽.

The adjusted time will be automatically accepted as soon as the button TIME ❹ is released.

Radio Reception

- Push the slider switch ❾ into the position ON.
- Turn the volume controller VOLUME ⓬ to a medium position.

- Select the radio wavelength by means of the AM/FM wave band selector ⓭.
- Now select the desired transmitter through turning the tuning knob ⓫.

ⓘ ***Note:***

To improve the reception of transmitters in the FM range slowly move the end of the wire aerial in various directions. When you have found the best reception for the desired transmitter, fix the wire aerial into this position e. g. with adhesive tape. For the reception of AM transmitters, an aerial is built into the appliance. For improved reception, alter the position of the appliance in radio mode.

Adjusting Alarm-Timings

If the clock is set correctly, as described above:
Whilst pressing and holding down the button ALARM ❸:

- Press several times in succession, or simply press and hold the button HOUR ❶, to adjust the hour setting.
- Release the button HOUR ❶, as soon as the desired hour setting appears in the display ❽.
- Press several times in succession, or simply press and hold the button MIN ❷, to adjust the minute setting.
- Release the button MIN ❷ as soon as the desired minute setting appears in the display ❽.

The adjusted time will be automatically accepted as soon as the button ALARM ❸ is released.

Switching the Alarm ON

If the clock and alarm time are set correctly, as described above:

- Push the slider switch ❾ into the position AUTO. The alarm is now switched on. For control purposes, a point appears to the left in the display ❽.

You will be woken by the radio if…

- the volume controller VOLUME ⓬ is set to a level high enough to awaken you.

You will be woken by the signal tone if…

- the volume controller VOLUME ⓬ is turned down so far that it switches off with an audible click, i. e. it is in the position BUZZ.

Switching the Alarm OFF

- Press the button SNOOZE ❼ and the alarm tone will be repeated after 9 minutes. (With the Models KH 2237 and KH 2239, the button SNOOZE ❼ must only be touched to interrupt the alarm tone).
- Move the slider switch ❾ to the position OFF to fully deactivate the alarm function.
- Place the push switch ❾ back into the position AUTO to activate the alarm function for the next day.

Only model KH 2238

- Press the button ALARM OFF ⓱ to switch the alarm function off for 24 hours.

Sleep Timer

If you want to listen to the radio for some time before going to sleep and want the device to switch itself off:

- Place the slider switch ❾ into the position OFF or AUTO.
- Press the button SLEEP ❺. The radio will now play for 59 minutes.

You can extend the time up to switching off by ...

- pressing and holding down the button SLEEP ❺ and, at the same time by using the button HOUR ❶, extend the switching off time to 1 hour and 59 minutes.

You can reduce the time to switching off by ...

- pressing and holding down the button SLEEP ❺ and, at the same time by using the button MIN ❷, adjust the remaining period.
- By pressing the button SNOOZE ❼ the Sleep-Timer is deactivated.
- On re-pressing the button SLEEP ❺, the switch-off time will revert to 59 minutes.

Adjust display brightness (Nightlight-Function)

The brightness of the display ❽ can be set to 3 levels.

- Place the sliding switch ❾ into the position HI, MED or LOW to adjust the desired brightness of the display ❽.

Cleaning and Care

⚠ ***Important!***
Danger of electric shock!

Before cleaning the appliance:

- *Disconnect the power plug from the power socket.*
- *Never open the casing of the device. There are no operating elements inside.*
- *Only clean the applicance with a lightly moistened cloth.*
- *Do not use detergents or solvents. They can damage the plastic surfaces.*

Disposal

Disposing of the appliance

Do not dispose of the appliance in your normal domestic waste.

Dispose of the appliance through an approved disposal centre or at your community waste facility. Observe the currently applicable regulations. In case of doubt, please contact your waste disposal centre.

Battery disposal

First of all remove the battery before you dispose of the appliance. Old batteries should not be disposed of with the household waste. Return old batteries to your dealer, or take them to the nearest recycling point.

Disposal of packaging

Dispose of the packaging materials in an environmentally responsible manner.

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Warranty & Service

This appliance is guaranteed for 3 years from the date of purchase. It has been carefully produced and meticulously checked before delivery. Please keep your receipt as proof of purchase. Contact your service centre by telephone in case of questions pertaining to the warranty. Your goods can be transmitted free of cost only in this manner.
The warranty covers only material or manufacturing faults, not normal wear or damage to fragile parts such as switches or rechargeable batteries.
The appliance is intended solely for private, not commercial, use. If this product has been subjected to improper or inappropriate handling, abuse, or interventions not carried out by one of our authorised sales and service outlets, the warranty will be considered void. This warranty does not affect your statutory rights.

GB **DES Ltd**
Units 14–15
Bilston Industrial Estate
Oxford Street
Bilston
WV14 7EG
Tel.: 0870 787 6177
Fax: 0870 787 6168
e-mail: support.uk@kompernass.com

SPIS TREŚCI STRONA

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość. Przekazując urządzenie innej osobie należy jej również udostępnić niniejszą instrukcję obsługi.

RADIO Z BUDZIKIEM KH 2236 / KH 2237/ KH 2238 / KH 2239

Przeznaczenie

To urządzenie jest przeznaczone do odbioru stacji radiowych nadających na falach FM/AM oraz do budzenia sygnałem akustycznym lub dźwiękiem radia. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do wykorzystania komercyjnego lub przemysłowego.

Dane techniczne

Napięcie zasilania:	230 – 240 V / 50 Hz
Zasilanie zegara:	bateria 9 V typu 6LR61 (brak w komplecie)
Pobór mocy:	5 W
Zakresy częstotliwości:	
AM (MW):	od 540 do 1600
kHz	
FM (UKF):	od 88 do 108 MHz
Funkcje budzenia:	Radio, brzęczyk
Zakres temp.	
roboczych:	+5 ° ... +40 ° C
Wilgotność:	5 ~ 90 % (bez kondensacji)

Wymiary (dł. x szer. x wys.):

KH 2236	183 x 138 x 62 mm
KH 2237	182 x 140 x 55 mm
KH 2238	134 x 151 x 77 mm
KH 2239	183 x 141 x 67 mm

Masa:

KH 2236	około 530 g
KH 2237	około 530 g
KH 2238	około 570 g
KH 2239	około 530 g

Zakres dostawy

Radio z budzikiem
Instrukcja obsługi

Wskazówki bezpieczeństwa

- Dzieci oraz osoby upośledzone umysłowo nie mogą mieć dostępu do urządzenia, ponieważ nie zawsze są one w stanie należycie ocenić ewentualnego niebezpieczeństwa. Nie można pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem.
- Sprawdzać urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń. Bezpieczeństwo urządzenia gwarantowane jest wyłącznie, jeżeli urządzenie jest w niezawodnym stanie.

⚠ *Aby uniknąć zagrożenia życia przez porażenie prądem elektrycznym:*

- Urządzenie podłączaj wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka zasilania. Napięcie w sieci elektrycznej musi być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Zwróć uwagę, czy kabel w trakcie użytkowania urządzenia nie był wilgotny ani mokry. Kabel układać w taki sposób, aby nie został on zakleszczony lub uszkodzony w inny sposób.
- Naprawę uszkodzonej wtyczki lub kabla sieciowego zleć niezwłocznie wykwalifikowanemu personelowi lub serwisowi klienta.
- Niesprawne urządzenia lub przewody elektryczne przekaż do naprawy lub wymień w punkcie obsługi klienta.
- Urządzenia należy używać tylko w suchych pomieszczeniach.

Nie zanurzać urządzenia pod wodą. Do wycierania użyj lekko zwilżonej szmatki.

- Należy zagwarantować, aby do urządzenia nigdy nie mogły dostać się ciecze lub przedmioty.
- Na urządzeniu nie można stawiać żadnych przedmiotów wypełnionych wodą, np. wazonu.
- Ustawić urządzenie w pobliżu gniazdka zasilania. Zwróć uwagę, aby gniazdko było łatwo dostępne.
- Aby nie stwarzać zagrożenia potknięcia, nie używaj przedłużaczy. W razie zagrożenia wtyczka musi znajdować się w dostępnej odległości.
- Obudowa nie jest przeznaczona do otwierania lub naprawy. Stanowi to poważne zagrożenie i powoduje wygaśnięcie gwarancji. Naprawę należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanym punktom naprawczym lub serwisowi producenta.

⚠ *Wskazówka o wyłączeniu z sieci*

- Przełącznik suwakowy (ON/OFF/AUTO) tego urządzenia nie odłącza urządzenia całkowicie od zasilania. Poza tym urządzenie w trybie gotowości pobiera prąd elektryczny. Dopiero wyjęcie wtyczki z gniazdka zasilania spowoduje całkowite odcięcie urządzenia od zasilania sieciowego.

⚠ *Niebezpieczeństwo wybuchu!*

- Baterii nie wolno wrzucać do ognia. Nigdy nie ładować rozładowanych baterii.

⚠ By uniknąć zagrożenia spowodowania pożaru i odniesienia obrażeń:

- Na urządzeniu nie wolno stawiać żadnych świec ani innych otwartych źródeł ognia.
- Nie używać urządzenia w pobliżu gorących powierzchni.
- Nie stawiać urządzenia w miejscach wystawionych bezpośrednio na działanie promieni słonecznych. Działanie wysokiej temperatury może spowodować przegrzanie urządzenia i trwałe uszkodzenie.
- Należy tak ustawiać urządzenie, aby nie mogło gromadzić się ciepło, to znaczy swobodnie i w dobrze przewietrzanym miejscu.
- Nigdy nie zakrywać otworów wentylacyjnych!
- Unikać dodatkowego nagrzewania urządzenia, np. przez bezpośrednie napromieniowanie słoneczne, grzejniki, inne urządzenia itp.!
- Urządzenie wraz z przewodem zasilającym trzymać z dala od dzieci. Dzieci potrafią lekceważyć niebezpieczeństwo, jakie niesie z sobą kontakt z urządzeniami elektrycznymi.
- Należy dbać o prawidłowy stan techniczny urządzenia.
- Nie włączać urządzenia, jeśli spadło z wysokości lub zostało uszkodzone. Zlecić sprawdzenie i ewentualną naprawę żelazka wykwalifikowanemu personelowi specjalistycznemu.
- Baterie nie powinny nigdy trafić w ręce dzieci. Dziecko może połknąć baterię.

⚠ Ostrzeżenie przed skutkami burzy!

Przed nadejściem sztormu i/lub burzy z zagrożeniem uderzeniami piorunów odłącz urządzenie z zasilania sieciowego!

⚠ Pola elektromagnetyczne

To urządzenie jest zgodne z ustawowymi wartościami granicznymi odnośnie kompatybilności elektromagnetycznej! Jeżeli macie Państwo mimo tego obawy przed ustawieniem urządzenia w sypialni:

- Całkowitą pewność można mieć przy ustawieniu urządzenia w odległości ok. pół metra od łóżka. Przy takiej lub większej odległości pola są niewyczuwalne nawet dla ludzi, bardzo wrażliwych na elektryczność.

ⓘ UWAGA:

Raz w roku sprawdzać baterię zasilania awaryjnego i w razie konieczności wymienić na nową.

ⓘ UWAGA:

Urządzenie jest wyposażone w podkładki antypoślizgowe. Ponieważ powierzchnie mebli są wykonane z różnych materiałów i przez to wymagają stosowania różnych środków konserwujących, nie można wykluczyć, że niektóre z

tych środków mogą działać niszcząco na gumowe podkładki antypoślizgowe. W razie konieczności podłóż pod urządzenie stosowną matę lub inną podkładkę.

Elementy obsługowe

1. Przycisk HOUR
2. Przycisk MIN
3. Przycisk ALARM
4. Przycisk TIME
5. Przycisk SLEEP
6. Podziałka częstotliwości
7. Przycisk SNOOZE
8. Wyświetlacz
9. Przełącznik suwakowy (ON/OFF/AUTO)
10. Komora na baterie
11. Regulator TUNING
12. Regulator głośności VOLUME/BUZZ
13. Przełącznik zmiany zakresu częstotliwości (AM/FM)
14. Przełącznik suwakowy regulacji jasności wyświetlacza (HI/MED/LOW)
15. Antena
16. Kabel zasilający
17. Przycisk ALARM OFF (tylko model KH 2238)

Uruchomienie

Ustawianie

- Wyjmij radio z budzikiem wraz z wszystkimi akcesoriami z opakowania.
- Usuń wszystkie zabezpieczenia transportowe, folie i taśmy klejące.

⚠ *Uwaga!*

Nie dawaj folii dzieciom do zabawy. Grozi to uduszeniem!

- Ustaw radio z budzikiem na płaskim, wypoziomowanym podłożu.

Wkładanie baterii

Zasilanie awaryjne

Umieszczenie w urządzeniu baterii 9 V (typ 6LR61) chroni dane (czas zegarka i budzenia) zapisane w urządzeniu przed skasowaniem na skutek przerwy w zasilaniu. Dzięki baterii urządzenie działa w trybie awaryjnym przy braku zasilania sieciowego. Przywrócenie zasilania sieciowego sygnalizowane jest wyświetleniem się poprawnego czasu na wyświetlaczu 8.

ⓘ *UWAGA:*

Budzik, radio i wyświetlacz nie działają przy zasilaniu pochodzącym z baterii.

- Otworzyć komorę na baterię ⑩ i umieścić w niej baterię 9 V (typ 6LR61).

⚠ *Postępowanie z bateriami*

Wylane baterie mogą spowodować uszkodzenia radia z budzikiem.

- Podczas dłuższej przerwy w użytkowaniu urządzenia, należy wyjmować baterie.
- Komorę zanieczyszczoną rozlanymi bateriami wytrzyj suchą szmatkę. Do pracy zakładaj rękawice ochronne.

ⓘ *UWAGA:*

Za pośrednictwem przyłącza baterii nie można ładować akumulatorów. Podczas dłuższej przerwy w dopływie prądu (kilka godzin), należy sprawdzić, wzgl. ponownie zaprogramować czas zegarka i budzenia.

Przyłączanie

Przed uruchomieniem urządzenia należy przekonać się, że jest ono w dobrym stanie. W przeciwnym przypadku nie wolno go używać.

- Wetknąć wtyczkę sieciową do gniazdka. Wybrać gniazdo zasilania, które jest w każdej chwili dostępne, aby w wypadku usterki możliwe było szybkie wyciągnięcie wtyczki.

Nastawianie zegara

Przy pierwszym włączeniu urządzenia po włożeniu nowej baterii:

- Przy naciśniętym przycisku TIME ④:
- Naciskać odpowiednią ilość razy lub przytrzymać przycisk HOUR ①, aby ustawić godzinę.
- Zwolnić przycisk HOUR ①, jeśli wyświetli się prawidłowa godzina na wyświetlaczu ⑧.
- Naciskać odpowiednią ilość razy lub przytrzymać przycisk MIN ②, aby ustawić minuty.
- Zwolnić przycisk MIN ②, jeśli wyświetlą się prawidłowe minuty na wyświetlaczu ⑧.

Ustawiony czas zostanie zastosowany bezpośrednio po puszczeniu przycisku TIME ④.

Słuchanie radia

- Ustawić przełącznik suwakowy ⑨ w położeniu ON.
- Ustawić regulator głośności VOLUME ⑫ w pozycji środkowej.
- Przełącznikiem zakresów AM/FM ⑬ wybrać zakres fal radiowych.
- Obracając pokrętło TUNING ⑪ wybrać odpowiednią stację radiową.

ⓘ *UWAGA:*

Aby poprawić jakość odbioru stacji radiowych w zakresie fal FM, skierować końcówkę anteny kablowej powoli w różnych kierunkach. Po odnalezieniu najlepszej jakości odbioru, przymocować antenę w żądanym położeniu, np. za pomocą taśmy klejącej. Do odbioru stacji radiowych nadających na falach AM wystarcza antena wbudowana na stałe. Aby poprawić jakość odbioru tych stacji radiowych, ustawić radioodbiornik w innym położeniu.

Ustawienie czasu budzenia

Jeżeli godzina została prawidłowo ustawiona zgodnie z powyższym opisem: Podczas przytrzymywania wciśniętego przycisku ALARM ❸:

- Naciskać odpowiednią ilość razy lub przytrzymać przycisk HOUR ❶, aby ustawić godzinę.
- Zwolnić przycisk HOUR ❶, jeśli wyświetli się prawidłowa godzina na wyświetlaczu ❽.
- Naciskać odpowiednią ilość razy lub przytrzymać przycisk MIN ❷, aby ustawić minuty.
- Zwolnić przycisk MIN ❷, jeśli wyświetlą się prawidłowe minuty na wyświetlaczu ❽.

Zwolnienie przycisku ALARM ❸ powoduje automatyczne zastosowanie nowego czasu budzenia.

Włączanie budzenia

Jeżeli godzina i czas budzenia zostały prawidłowo ustawione zgodnie z powyższym opisem:

- Ustawić przełącznik suwakowy ❾ w położeniu AUTO. Budzik jest włączony. W celu kontroli wyświetla się ❽ kropka z lewej strony.

Budzenie nastąpi przez radio, gdy ...

- regulator głośności VOLUME ⓬ jest ustawiony na odpowiednią głośność budzenia.

Budzenie sygnałem dźwiękowym nastąpi, gdy ...

- regulator głośności VOLUME ⓬ zostanie obrócony maksymalnie w dół, aż do wyraźnie słyszalnego kliknięcia, czyli w położenie BUZZ.

Wyłączanie budzenia

- Nacisnąć przycisk SNOOZE ❼, a budzenie zostanie powtórzone po 9 minutach. (W modelach KH 2237 i KH 2239 do przerwania budzenia wystarcza lekkie dotknięcie przycisku SNOOZE ❼).
- Ustawić przełącznik suwakowy ❾ w położeniu OFF, aby całkowicie wyłączyć funkcję budzenia.
- Ustawić ponownie przełącznik suwakowy ❾ w położeniu AUTO, aby uruchomić funkcję budzenia na następny dzień.

Tylko model KH 2238

- Nacisnąć przycisk ALARM OFF ⓱, aby wyłączyć dźwięk budzenia na 24 godziny.

Funkcja „sleep"

Jeżeli przed uśnięciem chcecie Państwo posłuchać jeszcze radia, a urządzenie ma się następnie samoczynnie wyłączyć:

- Ustawić przełącznik suwakowy ❾ w położeniu OFF lub AUTO.
- Nacisnąć przycisk SLEEP ❺. Radio będzie grało tylko przez 59 minut.

Czas pozostający do wyłączenia można wydłużyć poprzez ...

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk SLEEP ❺ i jednocześnie przyciskiem HOUR ❶ wydłużyć czas wyłączenia do 1 godziny i 59 minut.

Czas pozostały do wyłączenia można skrócić poprzez ...

- Przycisk SLEEP ❺ nacisnąć i przytrzymać przy jednoczesnym ustawieni przycis-kiem MIN ❷ czasu pozostałego do wyłączenia.
- Aby wyłączyć funkcję „sleep", nacisnąć przycisk SNOOZE ❼.
- Ponowne naciśnięcie przycisku SLEEP ❺, powoduje ponowne ustawienie czasu wyłączenia urządzenia za 59 minut.

Ustawienie jasności wyświetlacza (funkcja Nightlight)

Jasność wyświetlacza ❽ można regulować w trzech zakresach.

- Ustawić przełącznik suwakowy ❾ w położeniu HI, MED lub LOW, aby ustawić żądaną jasność wyświetlacza ❽.

Czyszczenie i pielęgnacja

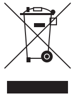
⚠ ***Uwaga! Niebezpieczeństwo porażeni a prądem elektrycznym:***

Przed czyszczeniem urządzenia:

- *najpierw wyjmij wtyczkę z gniazdka.*
- *Nigdy nie otwierać obudowy urządzenia. W środku nie ma żadnych elementów wymagających obsługi.*
- *Urządzenie należy czyścić przy pomocy lekko zwilżonej szmatki.*
- *Nie stosować żadnych środków czyszczących ani rozpuszczalników. Mogą one uszkodzić powierzchnię tworzyw sztucznych.*

Utylizacja

Utylizacja urządzenia



Urzadzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi. Urządzenie należy poddać utylizacji w akredytowanym zakładzie utylizacji lub komunalnym zakładzie utylizacji odpadów. Należy przestrzegać aktualnych przepisów. W razie pytań należy skontaktować się z komunalnym zakładem utylizacji odpadów.

Utylizacja baterii



Przed przekazaniem urządzenia do utylizacji, należy wyjąc z niego baterię. Zużytych baterii nie wolno wyrzucać razem ze śmieciami domowymi. Dlatego należy oddawać zużyte baterie u sprzedawcy lub do odpowiedniej placówki zbiorczej w celu ich unieszkodliwienia.

Utylizacja opakowania



Wszystkie materiały opakowaniowe należy poddać utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego.

Importer

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Gwarancja i serwis

Urządzenie objęte jest trzyletnią gwarancją, licząc od daty zakupu. Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane skrupulatnej kontroli przed wysyłką. Paragon należy zachować jako dowód dokonania zakupu. W przypadku roszczeń gwarancyjnych należy skontaktować się telefonicznie z serwisem. Tylko w ten sposób można zagwarantować bezpłatną wysyłkę zakupionego produktu. Gwarancja obejmuje wyłącznie wady materiałowe i fabryczne, natomiast nie obejmuje części ulegających zużyciu ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. wyłącznika lub akumulatorów. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytkowania w gospodarstwie domowym, a nie do celów przemysłowych. Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego używania urządzenia, używania niezgodnego z przeznaczeniem, użycia siły lub ingerencji w urządzenie dokonywanej poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi. Niniejsza gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy urządzenia.

PL **Kompernass Service Polska**
ul, Strycharska 4
26-600 Radom
Tel.: 048 360 91 40
Fax: 048 384 65 38
e-mail: support.pl@kompernass.com

TARTALOMJEGYZÉK OLDALSZÁM

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, majd későbbi használatra tegye el. A készülék harmadik fél részére történő továbbadásakor adja át a leírást is.

ÉBRESZTŐÓRÁS RÁDIÓ KH 2236/ KH 2237/KH 2238/ KH 2239

Rendeltetés

Ez a készülék FM/AM-rádióadók vételére, valamint hangjelzéses és rádiós ébresztésre való. A készülék csak házi használatra való. Nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari területen való használatra.

Műszaki adatok

Hálózati feszültség:	230 – 240 V/50 Hz
Óraidő memória:	9 V-os 6LR61 típusú elem (nem a csomag része)
Teljesítményfelvétel:	5 W
Frekvenciatartomány:	
AM (KH):	540 – 1600 kHz
FM (URH):	88 – 108 MHz
Ébresztőfunkciók:	rádió, riasztás
Használati hőmérséklet-tartomány:	+5 ° ... +40 ° C
Nedvesség:	5 ~ 90 % (kis kondenzáció)

Mérete (H x Sz x M):

KH 2236	183 x 138 x 62 mm
KH 2237	182 x 140 x 55 mm
KH 2238	134 x 151 x 77 mm
KH 2239	183 x 141 x 67 mm

Súly:

KH 2236	kb. 530 g
KH 2237	kb. 530 g
KH 2238	kb. 570 g
KH 2239	kb. 530 g

A csomag tartalma

Ébresztőórás rádió
Használati útmutató

Biztonsági utasítások

- A készülék nem alkalmas olyan gyermekek vagy más személyek részére, akiknek testi, érzékszervi vagy elmebeli képességei megakadályozzák a készülék segítség vagy felügyelet nélkül történő biztonságos használatát. Ügyeljen a gyermekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Ellenőrizze a készüléket és minden alkatrészt, hogy nincsenek-e rajta látható sérülések. A készülék biztonsági rendszere csak kifogástalan állapotban működik.

⚠ *Életveszélyes áramütés elkerülése érdekében:*

- A készüléket csak előírásszerűen beszerelt és földelt konnektorba csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék típustábláján megadott feszültséggel.
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel ne legyen vizes vagy nedves az üzemeltetés alatt. Úgy helyezze el a kábelt, hogy ne szorulhasson be és más módon se sérülhessen.
- A veszélyek elkerülése érdekében a sérült hálózati csatlakozót vagy vezetéket azonnal cseréltesse ki engedélyeztetett szakemberrel vagy az ügyfélszolgálattal.
- A hiányosan működő vagy sérült csatlakozó vezetékeket azonnal szereltesse meg vagy cseréltesse ki ügyfélszolgálatunkkal.
- Csak száraz helyiségben használja a készüléket!



Soha ne merítse a készüléket vízbe. Csak enyhén nedves kendővel törölje meg.

- Biztosítsa, hogy soha se kerüljön folyadék vagy tárgy a készülékbe.
- Ne helyezzen vízzel töltött edényt (pl. virágvázát) a készülékre.
- Helyezze a készüléket a konnektor közelébe. Ügyeljen arra, hogy a konnektor könnyen hozzáférhető legyen.
- A megbotlás elkerülésére ne használjon hosszabbítókábelt. Veszély esetén a csatlakozónak gyorsan elérhetőnek kell lennie.
- Tilos a készülék házát kinyitnia vagy javítania. Ez nem biztonságos és a garancia is érvényességét veszti. Javítási munkákat kizárólag szakszerviz ill. szerviz-központ végezhet.

⚠ *Tudnivaló a hálózatról való lekapcsolásról*

- A készülék tolókapcsolója (ON/OFF/AUTO) nem választja le a készüléket teljes mértékben a hálózatról. Ezenkívül a készülék készenléti üzemmódban is áramot vesz fel. Ha a készüléket teljesen le szeretné kapcsolni a hálózatról, a csatlakozóját ki kell húzni a konnektorból.

⚠ *Robbanásveszély!*

- Ne dobja az elemet a tűzbe. Ne töltse fel az elemeket.

⚠ *Tűz- és sérülésveszély elkerülése érdekében:*

- Ne állítson gyertyát vagy egyéb nyílt lángot a készülékre.
- Soha ne használja a készüléket forró felületek közelében.
- Ne állítsa fel a készüléket olyan helyen, amely közvetlen napsugárzásnak van kitéve. Máskülönben túlhevülhet és helyrehozhatatlan kár keletkezhet benne.
- Olyan módon állítsa fel a készüléket, hogy ne halmozódhasson fel hő, valamint szabadon álljon és jól levegőzzön.
- Soha ne takarja le a szellőzőnyílásokat!
- Kerülje el a további hőátadást pl. a közvetlen napfényt, a fűtőberendezéseket, és a többi berendezést stb.!
- Tartsa távol a gyermekeket a csatlakozóvezetéktől és a készüléktől. A gyermekek gyakran alábecsülik az elektromos készülékek általi veszélyt.
- Biztosítsa a készülék stabil állóhelyzetét.
- Ha a készülék leesett vagy megsérült, nem szabad tovább használni. A készüléket szakképzett szakemberrel ellenőriztesse és adott esetben javíttassa meg.
- Ne engedje, hogy az elemek gyermek kezébe jussanak. A gyermekek a szájukba vehetik az elemeket és lenyelhetik őket.

⚠ *Figyelmeztetés a viharra!*

Villámlás veszélyével járó vihar és/vagy zivatar előtt kapcsolja le a készüléket a hálózatról!

⚠ *Elektromágneses mezők*

Ez a készülék teljesíti az elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó törvényes határérték-előírást! Abban az esetben, ha mégis kétségei támadnak a készülék hálószobában történő elhelyezésével kapcsolatban:

- Hogy teljesen biztosra menjen, körülbelül fél méter távolságra helyezze a készüléket az ágytól. Ilyen távolságról még az elektroérzékeny embereket sem károsítják a mezők.

ⓘ *Tudnivaló:*

Évente egyszer ellenőrizze az áramszünet esetén működő elemeket és ha lemerültek, cserélje ki őket.

ⓘ *Tudnivaló:*

A készülék csúszásbiztos gumitalpakkal van felszerelve. Mivel a bútorok felületei különböző anyagokból állnak és különböző ápolószerekkel kezelendőek, nem zárható ki teljesen, hogy ezen anyagok valamelyike olyan alkotórészeket tartalmaz, amely károsítja és megpuhítja a gumilábakat. Ha szükséges, tegyen csúszásmentes alátétet a készülék lábai alá.

Kezelőelemek

❶ HOUR gomb
❷ MIN gomb
❸ ALARM gomb
❹ TIME gomb
❺ SLEEP gomb
❻ frekvenciaskála
❼ SNOOZE gomb
❽ kijelző
❾ tolókapcsoló (ON/OFF/AUTO)
❿ elemfiók
⓫ TUNING-szabályozó
⓬ VOLUME/BUZZ hangerőszabályzó
⓭ sávválasztó kapcsoló (AM/FM)
⓮ a kijelző megvilágításának tolókapcsolója (HI/MED/LOW)
⓯ huzalantenna
⓰ hálózati kábel
⓱ ALARM OFF gomb (csak a KH 2238 modellnél)

Üzembe vétel

Felállítás

- Vegye ki a ébresztőórás rádiót és a tartozékokat a csomagolásból.
- Vegye le a szállítási biztosítékokat és ragasztócsíkokat/fóliákat.

⚠ ***Figyelem!***

Ne engedje, hogy kisgyermekek játsszanak a fóliával. Fulladásveszély áll fenn!

- Tegye az ébresztőórás rádiót sík, vízszintes felületre.

Az elemek behelyezése

Védelem áramkimaradás esetére

A 9 V-os (6LR61 típusú) elem behelyezésével elkerülheti, hogy a készülék működése áramkimaradás esetén megszakadjon és ezzel a beállított adatok, mint pl. a pontos idő és ébresztési idő elvesszenek.
Az elemnek köszönhetően a rádiós ébresztőóra az áramkimaradás idején is tovább működik. A hálózati áram újra bekapcsolásakor a kijelzőn ❽ automatikusan megjelenik a helyes idő.

ⓘ ***Tudnivaló:***

Az ébresztő, rádió és a kijelző nem működnek elemmel.

- Nyissa ki a készülék alján található elemfiókot ❿ és helyezzen be egy 9 V-os (6LR61 típusú) elemet.

⚠ *Az elemek kezelése*

A kifolyó elemek az ébresztőórás rádió meghibásodását okozhatják.

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, kérjük, vegye ki az elemeket.
- Ha kifolyt az elem, akkor vegyen fel védőkesztyűt ás tisztítsa meg az elemfiókot egy száraz kendővel.

ⓘ *Tudnivaló:*

Az elemcsatlakozón keresztül nincs lehetőség akkumulátort tölteni. Hoszszabb ideig (órákig) tartó áramkimaradás esetén ellenőrizni kell a pontos időt és az ébresztési időt, és ha szükséges, újra be kell állítani.

Csatlakoztatás

A készülék üzembevétele előtt ellenőrizze, hogy tökéletes állapotban van-e. Ellenkező esetben nem szabad használatba venni.

- Dugja be a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzatba. Válasszon ki egy olyan konnektort, amely bármikor könnyen elérhető, hogy üzemzavar esetén gyorsan ki lehessen húzni belőle a csatlakozót.

Az óra beállítása

Amennyiben az új elem behelyezése után először üzemelteti a készüléket:

- Mialatt a TIME ❹ gombot nyomva tartja.
- Nyomja meg egymás után többször, vagy nyomja le, és tartsa lenyomva a HOUR ❶ gombot az óra beállítására.
- Engedje el a HOUR ❶ gombot, amint a kívánt órakijelzés jelenik meg a ❽ kijelzőn.
- Nyomja meg egymás után többször, vagy nyomja le, és tartsa lenyomva a MIN ❷ perc gombot az óra beállítására.
- Engedje el a MIN ❷ gombot, amint a kívánt perckijelzés jelenik meg a ❽ kijelzőn.

A készülék automatikusan átveszi a beállított pontos időt, amint elengedi a TIME ❹ gombot.

Rádió vétel

- Állítsa a ❾ tolókapcsolót ON állásba.
- Forgassa a VOLUME ⓬ hangerőszabályzót középső állásba.
- Válassza ki a rádiósávot az AM/FM ⓭ sávkapcsolóval.
- Állítsa most be a kívánt adót a TUNING-szabályozó ⓫ forgatásával.

ⓘ ***Megjegyzés:***

Az FM frekvenciatartományban lévő rádióadók vételét javítani lehet, ha az antenna végét különböző irányba tartja. Ha a beállított adóhoz jó vételt talált, rögzítse az antennát ebben a helyzetben például ragasztószalaggal. AM-rádióadók vételéhez a készülékbe fixen be van építve egy vevőantenna. A vétel javításához rádió üzemmódban módosítsa a készülék helyzetét.

Az ébresztési idő beállítása

Ha az előbbiekben leírtak alapján helyesen beállította az időt:
Az ALARM ❸ gomb lenyomása közben:

- Nyomja meg egymás után többször, vagy nyomja le, és tartsa lenyomva a HOUR ❶ gombot az óra beállítására.
- Engedje el a HOUR ❶ gombot, amint a kívánt órakijelzés jelenik meg a ❽ kijelzőn.
- Nyomja meg egymás után többször, vagy nyomja le, és tartsa lenyomva a MIN ❷ perc gombot az óra beállítására.
- Engedje el a MIN ❷ gombot, amint a kívánt perckijelzés jelenik meg a ❽ kijelzőn.

A beállított ébresztési idő automatikusan beáll, mihelyt elengedi az ALARM ❸ gombot.

Az ébresztés bekapcsolása

Ha az előbbiekben leírtak alapján beállította az időt és az ébresztési időt:

- Állítsa a ❾ tolókapcsolót AUTO állásba. Az ébresztés jelenleg aktív. Ellenőrzésül a kijelzőn ❽ balról pont jelenik meg.

A rádió ébreszti fel, ha ...

- a VOLUME ⓬ hangerőszabályozó a megfelelő hangerősségre van beállítva, amely felébreszti Önt.

Hangjelzés ébreszti fel, ha ...

- a VOLUME hangerőszabályzó ⓬ annyira le van csavarva, hogy hallható kattanással kikapcsol, azaz a BUZZ helyzetben található.

Az ébresztő kikapcsolása

- Nyomja meg a SNOOZE ❼ gombot, és az ébresztés 9 perc elteltével megismétlődik. (A KH 2237 és KH 2239 modelleknél a SNOOZE ❼ gombot csak meg kell érinteni ahhoz, hogy abbamaradjon az ébresztő.)
- Állítsa a funkciókapcsolót ❾ OFF-ra az ébresztési funkció teljes kikapcsolásához.
- Ismét állítsa a tolókapcsolót ❾ AUTO helyzetbe, ha másnapra szeretné beállítani az ébresztési funkciót.

Csak a KH 2238 modellre érvényes

- Nyomja meg az ALARM OFF ⓱ gombot, ha 24 órára ki szeretné kapcsolni az ébresztőt.

Elalvási időzítő

Amennyiben elalvás előtt úgy szeretne rádiót hallgatni, hogy a készülék magától kapcsoljon ki:

- Állítsa a ❾ tolókapcsolót OFF vagy AUTO állásba.
- Nyomja meg a SLEEP ❺ gombot. A rádió még 59 percig működik.

A kikapcsolásig hátralevő időt meghosszabbíthatja azzal, hogy ...

- a SLEEP ❺ gombot nyomva tartja és egyidejűleg a HOUR ❶ gombbal a kikapcsolási időt 1 óra 59 percre növeli.

A kikapcsolásig hátralevő időt lerövidítheti azzal, ha ...

- a SLEEP ❺ gombot nyomva tartja és egyidejűleg a MIN ❷ gombbal beállítja a maradék időtartamot.
- A SNOOZE ❼ gomb megnyomásával kikapcsolható az elalvási időzítő.
- A SLEEP ❺ gomb ismételt megnyomására a kikapcsolási idő 59 percre áll vissza.

Kijelző fényességének beállítása (Nightlight-funkció)

A kijelző fényessége ❽ három fokozatban állítható be.

- Állítsa a tolókapcsolót ❾ HI, MED vagy LOW helyzetbe a kijelző kívánt fényességének beállításához.

Tisztítás és karbantartás

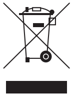
⚠ ***Figyelem!***
Áramütés veszély:

A készülék tisztítása előtt:

- *Először húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból.*
- *Ne nyissa ki a készülék házát. A készülékházon belül semmiféle kezelőelem nem található.*
- *A készüléket csak enyhén nedves kendővel tisztítsa.*
- *Ne használjon tisztító- vagy oldószert. Ezek megsérthetik a készülék műanyag burkolatát.*

Hulladék eltávolítás

A készülék ártalmatlanítása



Semmi esetre se dobja a készüléket a háztartási hulladékba.
A készüléket engedélyeztetett hulladékgyűjtő helyen vagy a helyi hulladékeltávolító üzemnél tudja kidobni. Tartsa be az érvényes előírásokat. Kétség esetén vegye fel a kapcsolatot a hulladékfeldolgozó vállalattal.

Az elem ártalmatlanítása



Mielőtt a készüléket kidobná, vegye ki először belőle az elemeket. A használt elemet nem szabad a ház-tartási hulladék közé dobni. A használt elemeket adja át kereskedőjének, vagy vigye vissza egy erre szánt visszavevő-helyre megsemmisítés céljából.

A csomagolás ártalmatlanítása



Valamennyi csomagolóanyagot juttasson el a környezetbarát hulladékhasznosítóhoz.

Gyártja

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Garancia és szerviz

A készülékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A készüléket gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Kérjük, a vásárlás igazolására őrizze meg a pénztári blokkot. Kérjük, garanciaigény esetén vegye fel a kapcsolatot telefonon az Ön közelében lévő szervizzel. Csak ebben az esetben garantálhatjuk, hogy ingyen tudja beküldeni az árut.
A garancia csak anyag- és gyártási hibára vonatkozik, nem pedig kopásra vagy törékeny részek (pl. kapcsoló vagy elem) sérülésére. A termék kizárólag magánhasználatra, nem kereskedelmi használatra készült.
A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakavatatlan kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket nem engedélyeztetett szervizelő üzleteink hajtottak végre. Az ön törvényes jogait ez a garancia nem korlátozza.

HU **Hornos kft.**
H - 2600 Vác
Zrínyi utca 39.
Telefon +36 27 314 212
Telefax +36 27 317 212
e-mail: support.hu@kompernass.com

KAZALO VSEBINE STRAN

Pred prvo uporabo ta navodila skrbno preberite in jih shranite za poznejšo uporabo.
Ob predaji naprave tretji osebi zraven priložite tudi navodila za uporabo.

RADIJSKA BUDILKA KH 2236 / KH 2237 / KH 2238 / KH 2239

Namen uporabe

Ta naprava je predvidena za sprejem radijskih oddajnikov FM/AM ter za bujenje s signalnim tonom ali radijskim sprejemnikom. Ta naprava je predvidena samo za uporabo v domačem okolju. Ni predvidena za uporabo v obrtnih ali industrijskih področjih.

Tehnični podatki

Omrežna napetost:	230 – 240 V / 50 Hz
Pomnilnik urnega časa:	9 V blok baterija tipa 6LR61 (ni v obsegu dobave)
Moč:	5 W
Frekvenčna območja:	
AM (MW):	540 – 1600 kHz
FM (UKW):	88 – 108 MHz
Funkcije bujenja:	radio, alarm
Območje obratovalne temperature:	+5° ... +40° C
Vlaga:	5 ~ 90 % (brez kondenzacije)
Mere (D x Š x V):	
KH 2236	183 x 138 x 62 mm
KH 2237	182 x 140 x 55 mm
KH 2238	134 x 151 x 77 mm
KH 2239	183 x 141 x 67 mm
Teža:	
KH 2236	ca. 530 g
KH 2237	ca. 530 g
KH 2238	ca. 570 g
KH 2239	ca. 530 g

Obseg dobave

Radijska budilka
Navodila za uporabo

Varnostni napotki

- Ta naprava ni namenjena za otroke ali druge osebe, čigar fizične, zaznavne ali mentalne sposobnosti ne dovoljujejo varne uporabe brez podpore ali nadzora. Otroke je treba nadzorovati, da preprečite igro z napravo.
- Napravo in vse njene dele preverite glede vidne škode. Varnostni koncept naprave lahko deluje samo v brezhibnem stanju.

⚠ *Da se izognete smrtni nevarnosti zaradi električnega udara:*

- Napravo priključite samo na omrežno vtičnico instalirano in ozemljeno po predpisih. Omrežna napetost se mora skladati z navedbami na tipski tablici naprave.
- Zmeraj pazite na to, da se omrežni kabel ne namoči ali navlaži. Kabel speljite tako, da se nikjer ne zatika in da se ga ne da poškodovati na kak drugačen način.
- Poškodovane omrežne vtiče ali omrežne kable naj vam takoj zamenja po-oblaščeno strokovno osebje ali servisna služba, da se izognete nevarnosti.
- Priključne napeljave oz. naprave, ki ne delujejo brezhibno ali so bile poškodovane, dajte takoj popraviti ali zamenjati pri servisni službi.
- Napravo uporabljajte samo v suhih prostorih.



Naprave ne potapljajte v vodo. Obrišite jo le z rahlo vlažno krpo.

- Zagotovite, da v napravo nikakor ne morejo zaiti tekočine ali predmeti.
- Na napravo ne postavljajte posod napolnjenih z vodo (npr. vaz).
- Napravo postavite v bližino omrežne vtičnice. Pazite na to, da je omrežna vtičnica lahko dosegljiva.
- Da preprečite spotikanje, ne uporab ljajte podaljška kabla. V primeru nevarnosti mora biti vtič hitro dosegljiv.
- Ohišja naprave ne smete odpirati ali popravljati. V tem primeru varnost ni več zagotovljena in jamstvo preneha veljati. Popravila sme izvajati izključno strokovno podjetje oz. servisna služba.

⚠ *Napotek o ločitvi od omrežja*

- Drsno stikalo (ON/OFF/AUTO) te naprave ne loči popolnoma od električnega omrežja. Razen tega se naprava v stanju pripravljenosti (standby) napaja s tokom. Za popolno ločitev naprave od omrežja je omrežni vtič treba potegniti iz omrežne vtičnice.

⚠ *Nevarnost eksplozije!*

- Baterij ne mečite v ogenj. Baterij ne polnite.

⚠ *Da se izognete požaru in poškodbam:*

- Na napravo ne postavljajte sveč ali drugih virov odprtega ognja.
- Naprave ne uporabljajte v bližini vročih površin.
- Naprave ne postavljajte na krajih, ki so izpostavljeni neposrednemu sončnemu sevanju. Drugače se lahko pregreje ter nepopravljivo poškoduje.
- Napravo postavite tako, da ne more priti do kopičenja toplote, torej prosto in z dobrim zračenjem.
- Prezračevalnih odprtin nikoli ne pokrivajte!
- Preprečujte dodatno dovajanje toplote, npr. zaradi direktnega sončnega sevanja, radiatorjev in drugih naprav!
- Otroci naj se ne približujejo priključni napeljavi ali napravi. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnost električnih naprav.
- Poskrbite za varno namestitev naprave.
- Če bi naprava padla dol ali je poškodovana, je ne smete več uporabljati. Napravo naj preveri kvalificirano strokovno osebje in jo po potrebi popravi.
- Baterije ne smejo zaiti v otroške roke. Otroci bi baterije lahko dali v usta in jih požrli.

⚠ *Opozorilo v primeru nevihte!*

Pred viharjem in/ali nevihto z nevarnostjo udara strele napravo prosimo ločite od električnega omrežja!

⚠ *Elektromagnetna polja*

Ta naprava je znotraj zakonsko določenih mejnih vrednosti za elektromagnetno združljivost! Če imate kljub temu pomisleke, kar se tiče postavitve v spalnici:

- Če napravo postavite vstran od postelje v oddaljenosti pol metra, ste popolnoma varni. Od te oddaljenosti naprej tudi električno občutljivi ljudje polj ne zaznavajo več.

ⓘ *Napotek:*

Baterije zaščite ob izpadu omrežja preverite enkrat letno in jih po potrebi zamenjajte.

ⓘ *Napotek:*

Ta naprava je opremljena z nedrsečimi gumijastimi podstavki. Ker so površine pohištva iz različnih materialov in se zanje uporabljajo različna sredstva za nego, se ne da v celoti izključiti možnosti, da nekateri od teh materialov ne vsebujejo sestavin, ki lahko vplivajo na gumijaste podstavke in jih razmehčajo. Po potrebi pod podstavke naprave položite nedrsečo podlago.

Upravljalni elementi

❶ Tipka HOUR
❷ Tipka MIN
❸ Tipka ALARM
❹ Tipka TIME
❺ Tipka SLEEP
❻ Frekvenčna skala
❼ Tipka SNOOZE
❽ Prikazovalnik
❾ Drsno stikalo (ON/OFF/AUTO)
❿ Predalček za baterije
⓫ Gumb TUNING za iskanje
⓬ Gumb za glasnost zvoka VOLUME/BUZZ
⓭ Izbirno stikalo za frekv. pas (AM/FM)
⓮ Drsno stikalo osvetljave prikazovalnika (HI/MED/LOW)
⓯ Dipolna antena
⓰ Omrežni kabel
⓱ Tipka ALARM OFF (le model KH 2238)

Zagon

Postavitev

- Radijsko budilko in pribor vzemite iz embalaže.
- Odstranite vsa transportna varovala ter lepilne trakove/folije.

⚠ ***Pozor!***

Otrokom ne dovolite, da bi se igrali s folijo. Obstaja nevarnost zadušitve!

- Radijsko budilko postavite na enakomerni, ravni površini.

Vstavitev baterij

Zaščita ob izpadu omrežja

Z vstavitvijo 9 V blok baterije (tipa 6LR61) preprečite, da bi bilo v primeru izpada električnega omrežja prekinjeno delovanje naprave in bi se tako izgubili nastavljeni podatki, kot so urni čas in čas bujenja. Baterija omogoča zasilno delovanje radijske budilke tudi med izpadom električnega omrežja. Ob povrnitvi električnega toka iz omrežja se na prikazovalniku ❽ samodejno pojavi pravilen čas.

ⓘ ***Napotek:***

Budilka, radio in prikazovalnik ne delujejo na baterije.

- Odprite predalček za baterije ❿ na spodnji strani in vanj vstavite 9 V blok baterijo (tipa 6LR61).

⚠ *Rokovanje z baterijami*

Iztekajoče baterije lahko povzročijo poškodbe radijske budilke.

- Če naprave dlje časa ne uporabljate, baterije vzemite ven.
- Pri izteklih baterijah uporabljajte zaščitne rokavice in predalček za baterije očistite s suho krpo.

ⓘ *Napotek:*

Preko baterijskega priključka ne morete polniti baterij. Pri daljšem izpadu omrežja (več ur) je treba urni čas in čas bujenja preveriti in ju po potrebi nastaviti.

Priključitev

Preden napravo začnete uporabljati, se prepričajte, da se nahaja v brezhibnem stanju. Drugače je ne smete uporabljati.

- Potem omrežni vtič vtaknite v vtičnico. Izberite vtičnico, ki je ves čas dosegljiva, tako da v primeru napake kadar koli lahko omrežni vtič potegnete iz vtičnice.

Nastavitev ure

Ko napravo prvič začnete uporabljati po vstavitvi nove baterije:

- Medtem ko tipko TIME ❹ držite pritisnjeno:
- Večkrat zaporedoma pritisnite, ali pritisnite in držite tipko HOUR ❶ (Ura), da nastavite uro.
- Spustite tipko HOUR ❶, kakor hitro se na prikazovalniku ❽ pojavi želeni prikaz ure.
- Večkrat zaporedoma pritisnite, ali pritisnite in držite tipko MIN ❷, da nastavite minute.
- Spustite tipko MIN ❷, kakor hitro se na prikazovalniku ❽ pojavi želeni prikaz minut.

Nastavljeni urni čas se prevzame samodejno, kakor hitro spustite tipko TIME ❹ (Čas).

Radijski sprejem

- Drsno stikalo ❾ prestavite v položaj ON.
- Gumb za glasnost zvoka VOLUME ⓬ obrnite v srednji položaj.
- Izberite radijski pas z izbirnim stikalom za frekv. pas AM/FM ⓭.
- Nastavite želeni radijski oddajnik z vrtenjem gumba TUNING za iskanje ⓫.

ⓘ *Napotek:*

Za izboljšanje sprejema radijskih oddajnikov v frekvenčnem območju FM konec dipolne antene počasi obra-čajte v različne smeri. Ko ste za nastavljeni radijski oddajnik našli dober sprejem, dipolno anteno pritrdite v tem položaju, npr. z lepilnim trakom. Za sprejem radijskih oddajnikov AM je v napravi fiksno vgrajena sprejemna antena. Za izboljšanje sprejema spremenite položaj naprave med obratovanjem radia.

Nastavitev časa bujenja

Če je urni čas nastavljen pravilno, kot je opisano prej:
Medtem ko tipko ALARM ❸ držite pritisnjeno:

- Večkrat zaporedoma pritisnite, ali pritisnite in držite tipko HOUR ❶ (Ura), da nastavite uro.
- Spustite tipko HOUR ❶, kakor hitro se na prikazovalniku ❽ pojavi želeni prikaz ure.
- Večkrat zaporedoma pritisnite, ali pritisnite in držite tipko MIN ❷, da nastavite minute.
- Spustite tipko MIN ❷, kakor hitro se na prikazovalniku ❽ pojavi želeni prikaz minut.

Nastavljeni čas bujenja se prevzame samodejno, kakor hitro spustite tipko ALARM ❸.

Vklop bujenja

Če sta urni čas in čas bujenja nastavljena pravilno, kot je opisano prej:

- Drsno stikalo ❾ prestavite v položaj AUTO. Budilka je sedaj vklopljena. V kontrolo se na prikazovalniku ❽ na levi pojavi pika.

Radio vas bo zbudil, če ...

- je gumb za glasnost zvoka VOLUME ⓬ nastavljen na ustrezno glasnost, ki vas lahko prebudi.

Alarmni ton vas bo zbudil, če ...

- ste gumb za nastavitev glasnosti VOLUME ⓬ obrnili tako, da se izklopi s slišnim klikom, da se torej nahaja v položaju BUZZ.

Izklop bujenja

- Pritisnite tipko SNOOZE ❼ in bujenje se ponovi čez 9 minut, (pri modelih KH 2237 in KH 2239 se morate tipke SNOOZE ❼ le dotakniti, da prekinete bujenje).
- Drsno stikalo ❾ prestavite v položaj OFF, da funkcijo bujenja v celoti izklopite.
- Drsno stikalo ❾ ponovno prestavite v položaj AUTO, da aktivirate funkcijo bujenja za naslednji dan.

Samo model KH 2238

- Pritisnite tipko ALARM OFF ⓱, da bujenje izklopite za 24 ur.

Časovnik izklopa

Če pred spanjem želite še malce poslušati radio in naj se naprava potem izklopi sama:

- Drsno stikalo ❾ prestavite v položaj OFF ali AUTO.
- Pritisnite tipko SLEEP ❺. Radio sedaj predvaja 59 minut.

Čas do izklopa lahko podaljšate tako, da ...

- tipko SLEEP ❺ držite pritisnjeno in istočasno s tipko HOUR ❶ čas izklopa podaljšajte na 1 uro in 59 minut.

Čas do izklopa lahko skrajšate tako, da ...

- tipko SLEEP ❺ držite pritisnjeno in istočasno s tipko MIN ❷ nastavite želeno trajanje.
- S pritiskom na tipko SNOOZE ❼ se deaktivira časovnik bujenja.
- S ponovnim pritiskom na tipko SLEEP ❺ se čas izklopa prestavi nazaj na 59 minut.

Nastavitev svetlosti prikazovalnika (funkcija osvetlitve)

Svetlost prikazovalnika ❽ se lahko prilagodi v 3 stopnjah.

- Drsno stikalo ❾ prestavite v položaj HI, MED ali LOW, da nastavite želeno svetlost prikazovalnika ❽.

Čiščenje in nega

⚠ ***Pozor! Nevarnost zaradi električnega udara!***

Preden napravo začnete čistiti:

- *Najprej omrežni vtič potegnite iz vtičnice.*
- *Ohišja naprave nikoli ne odpirajte. V njem se ne nahajajo nobeni upravljalni elementi.*
- *Površino naprave očistite z rahlo navlaženo krpo.*
- *Ne uporabljajte čistil ali topil. Ta bi lahko poškodovala površino iz umetne snovi.*

Odstranitev

Odstranitev naprave

Naprave nikakor ne odvrzite v normalne hišne smeti.

Napravo oddajte pri podjetju, registriranem za predelavo odpadkov, ali pri svojem komunalnem podjetju za predelavo odpadkov. Upoštevajte trenutno veljavne predpise. V primeru dvoma se obrnite na svoje podjetje za predelavo odpadkov.

Odstranitev baterij

Preden napravo odstranite, najprej vzemite ven baterijo. Starih baterij ne smete odvreči v hišne smeti. Stare baterije torej vrnite svojemu trgovcu, ali pa jih oddajte na zato predvidenem zbirališču.

Odstranitev embalaže

Vso embalažo oddajte za okolju primerno odstranitev.

Uvoznik

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Garancija in servis

Za to napravo prejmete 3 leta garancije od datuma nakupa. Naprava je bila skrbno izdelana in natančno preverjena pred dobavo. Prosimo, da shranite blagajniški račun kot dokazilo o nakupu. V primeru uveljavljanja garancije se obrnite na svojo servisno službo. Samo tako je zagotovljeno brezplačno pošiljanje vašega izdelka.
Garancijska storitev velja samo za napake pri materialu ali proizvodnji, ne pa za obrabne dele ali za poškodbe na lomljivih delih, npr. stikalih ali akumulatorjih. Proizvod je namenjen izključno za privatno in ne za obrtno uporabo.
V primeru zlorabe ali nepravilnega ravnanja, pri uporabi sile ter pri posegih, ki jih ni izvedla naša pooblaščena servisna poslovalnica, garancija preneha veljati. Vaših zakonskih pravic ta garancija ne omejuje.

SI **BIROTEHNIKA**
Lendavska 23
9000 Murska Sobota
Phone: +386 (0) 2 522 1 666
Fax: +386 (0) 2 531 1 740
e-mail: renata.hodoscek@siol.net

OBSAH STRANA

Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod k obsluze a uschovejte jej pro pozdější potřebu.
Při předávání zařízení třetím osobám předejte i tento návod.

RADIOBUDÍK KH 2236 / KH 2237/ KH 2238 / KH 2239

Účel použití

Tento přístroj je určen pro příjem radiových vln FM/AM a pro buzení signálním tónem nebo rádiem. Tento přístroj je určen pouze pro používání v domácnostech. Není vhodný pro používání v komerční a průmyslové oblasti.

Technické údaje

Síťové napětí:	230 – 240 V / 50 Hz
Paměť hodin:	9 V bateriový blok typu 6LR61 (není součástí dodávky)
Příkon:	5 W
Frekvenční oblasti:	
AM (SV):	540 – 1600 Khz
FM (VKV):	88 – 108 Mhz
Funkce buzení:	Rádio, alarm
Rozsah provozní teploty:	+5 ° ... +40 ° C
Vlhkost:	5 ~ 90 % (bez kondenzace)

Rozměry (L x B x H):	
KH 2236	183 x 138 x 62 mm
KH 2237	182 x 140 x 55 mm
KH 2238	134 x 151 x 77 mm
KH 2239	183 x 141 x 67 mm
Hmotnost:	
KH 2236	ca. 530 g
KH 2237	ca. 530 g
KH 2238	ca. 570 g
KH 2239	ca. 530 g

Rozsah dodávky

Radiový budík
Návod k obsluze

Bezpečnost

- Tento přístroj není určen pro děti ani pro jiné osoby, jejichž fyzické, senzorické nebo duševní schopnosti zamezují, aby přístroj používali bezpečně bez pomoci nebo bez dozoru. Dohlížejte na děti, aby si s přístrojem nehrály.
- Zkontrolujte, zda na přístroji a jeho částech nejsou viditelná poškození. Zařízení může být bezpečné pouze tehdy, pokud je v bezvadném stavu.

Abyste zabránili nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem:

- Přístroj zapojujte pouze do zásuvky, která je nainstalována a uzemněna podle předpisů. Síťové napětí se musí shodovat s údaji na typovém štítku přístroje.
- Dbejte na to, aby přívodní kabel během provozu nikdy neprovlhnul. Veďte jej tak, aby se nikde nemohl zachytit nebo jinak poškodit.
- Poškozené zástrčky nebo síťový kabel nechte ihned vyměnit autorizovanými odborníky nebo zákaznickým servisem - vyhnete se tím nebezpečí.
- Elektrické přívody, resp. přístroje, které nefungují spolehlivě či došlo k jejich poškození, nechte okamžitě opravit příslušným servisem nebo je nechte vyměnit.
- Používejte přístroj jen v suchých místnostech.



Přístroj neponořujte do vody. Pouze jej otřete lehce navlhčeným hadříkem.

- Zajistěte, aby do přístroje nikdy nemohly proniknout kapaliny nebo cizí předměty.
- Na přístroj nepokládejte žádné nádoby naplněné vodou, jako např. vázy.
- Umístěte přístroj do blízkosti zásuvky. Dbejte na to, aby zásuvka byla snadno přístupná.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely, vyvarujete se pádu v důsledku škobrtnutí. V případě nebezpečí musí být síťová zástrčka snadno přístupná.
- Je zakázáno otvírat plášť přístroje nebo jej opravovat. V tomto případě není zaručena vaše bezpečnost a záruka zaniká. Opravy musí provádět výhradně odborný závod, příp. servisní středisko.

Pokyn k odpojení od napájecí sítě

- Posuvný přepínač (ON/OFF/AUTO) tohoto přístroje nezajistí úplné odpojení přístroje od sítě. Mimoto přístroj v režimu připravenosti odebírá proud. Pokud chcete přístroj zcela odpojit od napájecí sítě, musíte vytáhnout zástrčku ze zásuvky.

Nebezpečí výbuchu!

- Baterie nevhazujte do ohně. Baterie znovu nenabíjejte.

⚠ *Abyste se vyhnuli rizikům požáru nebo zranění:*

- Na přístroj nikdy nestavte hořící svíčky ani jiné otevřené zdroje ohně.
- Přístroj nepoužívejte v blízkosti povrchů s vysokou teplotou.
- Přístroj nepokládejte na místa vystavená přímému slunečnímu záření. V opačném případě se přístroj může přehřát a nevratně poškodit.
- Postavte přístroj tak, aby nemohlo dojít k hromadění tepla, tedy do volného prostoru s dobrým větráním.
- Nikdy nezakrývejte větrací otvory!
- Vyhněte se externímu zahřívání, např. vlivem slunečního záření, vytápění, jiných přístrojů apod.!
- Elektrický přívod i přístroj udržujte mimo dosah dětí. Děti často podceňují nebezpečí, která elektrická zařízení představují.
- Dbejte na bezpečné umístění přístroje.
- Pokud přístroj spadl nebo je poškozen, nesmí se dále používat. Přístroj nechejte přezkoušet a případně opravit kvalifikovaným odborným personálem.
- Baterie se nesmějí dostat do rukou dětem. Hrozí nebezpečí, že by děti mohly baterie vložit do úst a spolknout.

⚠ *Výstraha pro případ bouřky!*

Před bouří a/nebo bouřkou s nebezpečím zásahu blesku odpojte prosím přístroj od napájecí sítě!

⚠ *Elektromagnetická pole*

Tento přístroj funguje v zákonem stanovených limitech pro elektromagnetickou snášenlivost! Pokud máte přesto pochybnosti, týkající se jeho umístění v ložnici:

- Svou bezpečností si můžete být zcela jisti, když přístroj postavíte asi půl metru od postele. Od této minimální vzdálenosti již nepůsobí elektromagnetická pole ani na elektrosenzibilní osoby.

ⓘ *Poznámka:*

Jednou ročně zkontrolujte baterii ochrany před výpadkem sítě a případně ji vyměňte.

ⓘ *Poznámka:*

Tento přístroj je vybaven protiskluzovými gumovými nožkami. Jelikož jsou povrchy nábytku vyrobeny z různých materiálů a jsou ošetřovány různými ošetřujícími přípravky, nelze vyloučit případy, kdy některé z těchto hmot obsahují složky, které mohou narušit či změkčit gumové podložky. V případě potřeby vložte pod nožky přístroje protiskluzovou podložku.

Ovládací prvky

1 Tlačítko HOUR
2 Tlačítko MIN
3 Tlačítko ALARM
4 Tlačítko TIME
5 Tlačítko SLEEP
6 Stupnice frekvencí
7 Tlačítko SNOOZE
8 Displej
9 Posuvný přepínač (ON/OFF/AUTO)
10 Přihrádka na baterie
11 Ladění TUNING
12 Ovladač hlasitosti VOLUME/BUZZ
13 Přepínač pásem (AM/FM)
14 Posuvný regulátor jasu displeje (HI/MED/LOW)
15 Ohybná anténa
16 Síťový kabel
17 Tlačítko ALARM OFF (pouze model KH 2238)

Uvedení do provozu

Umístění

- Radiobudík s příslušenstvím vyjměte z obalu.
- Odstraňte všechny přepravní pojistky a lepicí pásky/fólie.

⚠ ***Pozor!***

Nenechávejte děti, aby si hrály s fóliemi. Hrozí nebezpečí udušení!

- Radiobudík postavte na vodorovný a hladký povrch.

Vložení baterií

Ochrana proti výpadku sítě

Vložením 9 V bateriového bloku (typ 6LR61) zabráníte, aby při případném výpadku síťového napájení bylo přerušeno fungování přístroje, a tím se vymazaly údaje jako čas a doba pro buzení. Baterie umožňuje, aby radiový budík i v případě výpadku sítě dále fungoval v nouzovém režimu. Při opětovném zapnutí do sítě se na displeji 8 automaticky objeví správný čas.

ⓘ ***Poznámka:***

Budík, rádio a displej nefungují na baterie.

- Otevřete přihrádku baterií 10 na spodní straně a vložte tam 9 V bateriový blok (typ 6LR61).

⚠ *Manipulace s bateriemi*

Vytékající baterie mohou způsobit poškození radiobudíku.

- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie vyjměte.
- Pokud baterie vytekly, nasaďte si ochranné rukavice a přihrádku na baterie vyčistěte suchým hadříkem.

ⓘ *Poznámka:*

Přes bateriové napojení není možno nabíjet žádné akumulátory. Při delším výpadku sítě (více hodin), se musí zkontrolovat čas hodin a buzení a popř. ho přenastavit.

Připojení

Dříve než zařízení poprvé uvedete do provozu, přesvědčte se o tom, že je v bezvadném stavu. Pokud tomu tak není, nesmí se používat.

- Potom zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky. Použijte zásuvku, které je kdykoli snadno přístupná, aby v případě poruchy bylo možno rychle vytáhnout síťovou vidlici ze zásuvky.

Nastavení hodin

Když uvádíte přístroj do chodu poprvé po vložení nové baterie:

- Během stisknutí tlačítka TIME ❹:
- stiskněte několikrát nebo stiskněte a držte tlačítko HOUR ❶ pro nastavení hodin.
- Uvolněte tlačítko HOUR ❶ v okamžiku, kdy se na displeji ❽ objeví požadované nastavení hodin.
- Stiskněte několikrát nebo stiskněte a držte tlačítko MIN ❷ pro nastavení minut.
- Uvolněte tlačítko MIN ❷ v okamžiku, kdy se na displeji ❽ objeví požadované nastavení minut.

Nastavený čas se uloží automaticky při uvolnění tlačítka TIME ❹.

Radiový příjem

- Posuvný přepínač ❾ uveďte do polohy ON.
- Ovladač hlasitosti VOLUME ⓬ otočte do prostřední polohy.
- Vyberte rozhlasové pásmo na přepínači pásem AM/FM ⓭.
- Nyní si zvolte stanici otáčením ovladače TUNING ⓫.

ⓘ *Poznámka:*

Pro zlepšení příjmu rozhlasových stanic ve frekvenčním rozsahu FM otáčejte koncem antény do různých směrů. Až najdete dobrý příjem pro nastavenou rozhlasovou stanici, zafixujte výsuvnou anténu v této pozici např. pomocí lepicí pásky. Pro příjem rozhlasových stanic AM je přijímací anténa napevno zabudovaná v přístroji. Příjem zlepšíte, když zapnutý radiopřijímač postavíte jinam.

Nastavení času buzení

Jakmile je správně nastaven hodinový čas, jak je výše popsáno:

Zatímco držíte stisknuté tlačítko ALARM ❸:

- stiskněte několikrát nebo stiskněte a držte tlačítko HOUR ❶ pro nastavení hodin.
- Uvolněte tlačítko HOUR ❶ v okamžiku, kdy se na displeji ❽ objeví požadované nastavení hodin.
- Stiskněte několikrát nebo stiskněte a držte tlačítko MIN ❷ pro nastavení minut.
- Uvolněte tlačítko MIN ❷ v okamžiku, kdy se na displeji ❽ objeví požadované nastavení minut.

Po uvolnění tlačítka ALARM ❸ se automaticky použije nastavený čas buzení.

Zapnutí buzení

Jakmile je správně nastaven hodinový čas a doba buzení, jak je výše popsáno:

- Posuvný přepínač ❾ uveďte do polohy AUTO. Budík je nyní zapnutý. Pro kontrolu se na displeji ❽ vlevo zobrazí bod.

Budete probuzeni rádiem, jestliže je ...

- ovladač hlasitosti VOLUME ⓬ nastaven na příslušnou hlasitost, která vás probudí.

Budete probuzeni tónem alarmu, jestliže ...

- ovladačem hlasitosti VOLUME ⓬ snížíte hlasitost natolik, že uslyšíte zřetelné cvaknutí, což znamená dosažení polohy BUZZ.

Vypnutí buzení

- Stiskněte tlačítko SNOOZE ❼ a buzení se bude po 9 minutách opakovat (u modelů KH 2237 a KH 2239 je třeba se tlačítka SNOOZE ❼ dotknout pouze pro přerušení buzení).
- Chcete-li funkci buzení zcela vypnout, nastavte posuvný přepínač ❾ do polohy OFF.
- Pro aktivaci funkce buzení na další den přesuňte posuvný přepínač ❾ znovu do polohy AUTO.

Pouze model KH 2238

- Pro vypnutí buzení na 24 hodin stiskněte tlačítko ALARM OFF ⓱.

Časovač pro usnutí

Chcete-li před usnutím ještě chvíli poslouchat rádio a přístroj se má vypnout sám:

- Posuvný přepínač ❾ uveďte do polohy OFF nebo AUTO.
- Stiskněte tlačítko SLEEP ❺. Rádio bude zapnuté už jen 59 minut.

Čas zbývající do vypnutí můžete prodloužit tak, že ...

- tlačítko SLEEP ❺ budete držet stisknuté a zároveň pomocí tlačítka HOUR ❶ prodloužíte dobu vypnutí na 1 hodinu a 59 minut.

Čas zbývající do vypnutí můžete zkrátit tak, že ...

- tlačítko SLEEP ❺ budete držet stisknuté a zároveň pomocí tlačítka MIN ❷ nastavíte zbývající čas.
- Stisknutím tlačítka SNOOZE ❼ se vypne funkce časovače pro usnutí.
- Opětovným stisknutím tlačítka SLEEP ❺ se čas zbývající do vypnutí vrátí na nastavení 59 minut.

Nastavení svítivosti displeje (funkce Nightlight)

Svítivost displeje ❽ může být přizpůsobena ve 3 stupních.

- Pro nastavení požadovaného jasu displeje i přesuňte posuvný přepínač ❾ do polohy HI, MED nebo LOW.

Čištění a údržba

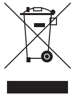
⚠ ***Pozor!***
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:

Než se pustíte do čištění přístroje:

- *Nejprve vytáhněte zástrčku ze zásuvky.*
- *Nikdy neotvírejte kryt přístroje. Uvnitř nejsou nikdy umístěny obslužné prvky.*
- *Kryt přístroje čistěte výhradně lehce navlhčeným hadříkem.*
- *Nepoužívejte žádné čisticí prostředky a rozpouštědla. Ty mohou umělohmotné povrchy poškodit.*

Likvidace

Likvidace přístroje



Přístroj nikdy nevhazujte do běžného domovního odpadu.

Přístroj předejte k likvidaci odborné firmě či jej odevzdejte ve Vašem místním recyklačním zařízení. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochyb se poraďte s recyklační firmou.

Likvidace baterie



Před likvidací přístroje vyjměte baterii. Staré baterie se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Vraťte staré baterie ke zneškodnění do prodejny nebo do sběrny k tomu určené.

Likvidace obalu



Veškeré obalové materiály nechte zlikvidovat v souladu s ekologickými předpisy.

Dovozce

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Záruka & servis

Na tento přístroj platí tříletá záruka od data zakoupení. Přístroj byl vyroben s nejvyšší pečlivostí a před odesláním prošel výstupní kontrolou. Uschovejte si, prosím, pokladní lístek jako doklad o nákupu. Budeteli uplatňovat záruku, spojte se prosím telefonicky se servisní provozovnou. Pouze tak Vám můžeme zajistit bezplatné zaslání vašeho zboží.
Záruční plnění se vztahuje pouze na vady materiálu nebo výrobní závady, nikoliv však na opotřebované díly nebo poškození rozbitných součástí, např. spínačů nebo akumulátorů. Výrobek je určen výhradně pro soukromé použití, nikoliv pro podnikatelské účely.
Při nesprávném a neodborném využívání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovnami, záruční nároky zanikají. Vaše práva vyplývající ze zákona touto zárukou nejsou omezena.

CZ **Ing. Martin Šimák zprostředkovatel servisu výrobků Kompernass**
Malešické nám.1
108 00 Praha 10
Hotline: 800 400 235
Fax: 274 773 499
e-mail: support.cz@kompernass.com

OBSAH STRANA

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na používanie a uschovajte ho pre prípadné ďalšie použitie. Pri odovzdaní prístroja tretej osobe ho odovzdajte spolu s návodom.

RÁDIOBUDÍK KH 2236 / KH 2237/ KH 2238 / KH 2239

Účel použitia

Tento prístroj je určený na príjem rozhlasových vysielačov FM/AM, ako aj na budenie pípaním alebo rádiom. Tento prístroj je určený len na domáce používanie. Nie je vhodný na priemyselné alebo živnostenské používanie.

Technické údaje

Sieťové napätie:	230 – 240 V / 50 Hz
Pamäť hodín:	9 V doštičková batéria typu 6LR61 (nie je v dodávke)
Príkon:	5 W
Frekvenčné rozsahy:	
AM (SV):	540 – 1600 kHz
FM (VKV):	88 – 108 MHz
Funkcie budenia:	Rádio, Alarm
Prevádzková teplota-rozsah:	+5 ° ... +40 ° C
Vlhkosť:	5 ~ 90 % (bez kondenzácie)
Rozmery (d x š x v):	
KH 2236	183 x 138 x 62 mm
KH 2237	182 x 140 x 55 mm
KH 2238	134 x 151 x 77 mm
KH 2239	183 x 141 x 67 mm
Hmotnosť:	
KH 2236	asi 530 g
KH 2237	asi 530 g
KH 2238	asi 570 g
KH 2239	asi 530 g

Obsah dodávky

Rádiobudík
Návod na používanie

Bezpečnostné pokyny

- Tento prístroj nie je vhodný pre deti a iné osoby, ktorých fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, ak sú bez podpory alebo dozoru, bránia bezpečnému používaniu prístroja. Na deti treba dohliadať, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s prístrojom.
- Presvedčite sa, či sa na prístroji a všetkých jeho častiach nevyskytujú viditeľné škody. Prístroj môže bezpečne fungovať len vtedy, ak je v bezchybnom stave.

⚠ *Aby ste zabránili poraneniu v dôsledku úrazu elektrickým prúdom:*

- Prístroj pripojte len do elektrickej zásuvky nainštalovanej podľa predpisov a uzemnenej. Sieťové napätie sa musí zhodovať s údajmi na typovom štítku na prístroji.
- Dbajte na to, aby prívodný kábel počas prevádzky nikdy nebol mokrý ani vlhký. Umiestnite ho tak, aby sa nemohol priškripnúť ani inak poškodiť.
- Poškodenú sieťovú šnúru alebo zástrčku nechajte ihneď vymeniť oprávnenému odborníkovi alebo v zákazníckom servise, aby ste sa vyhli ohrozeniu zdravia.
- Sieťovú šnúru príp. prístroje, ktoré nefungujú bezchybne alebo sú poškodené, nechajte v servise opraviť alebo vymeniť.
- Prístroj používajte len v suchých priestoroch.



Prístroj nikdy neponárajte do vody. Utierajte ho len mierne navlhčeným kusom látky.

- Zabezpečte, aby sa do prístroja nikdy nedostala kvapalina alebo cudzie predmety.
- Neklaďte na prístroj žiadne vodou naplnené nádoby (napr. vázy na kvety).
- Umiestnite prístroj v blízkosti sieťovej zásuvky. Dbajte nato, aby bola sieťová zástrčka ľahko dostupná.
- Aby ste sa vyhli potknutiu a pádu, nepoužívajte žiadne predlžovacie káble. Pri nebezpečenstve musí byť sieťová zástrčka ľahko dostupná.
- Teleso prístroja nesmiete otvárať ani opravovať. V takom prípade vám hrozí nebezpečenstvo úrazu a záruka stráca platnosť. Opravy prístroja smie robiť len odborník príp. servisné stredisko.

⚠ *Pokyny pre odpojenie od siete*

- Posuvný prepínač (ON/OFF/AUTO) tohto prístroja neoddeľuje prístroj úplne od elektrickej siete. Okrem toho odoberá prístroj prúd aj v pohotovostnom režime. Ak chcete prístroj celkom odpojiť od siete, musíte vytiahnuť zástrčku zo zásuvky.

⚠ *Nebezpečenstvo výbuchu!*

- Nikdy nezahadzujte batérie do ohňa. Nenabíjajte batérie.

⚠ Aby ste zabránili požiaru a nebezpečenstvu poranenia:

- Neukladajte na prístroj žiadne sviečky ani iné voľne horiace predmety.
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti horúcich povrchov.
- Nekladťe prístroj na miesta, ktoré sú vystavené priamemu slnečnému žiareniu. Inak sa môže prehriať a neopraviteľne poškodiť.
- Postavte prístroj tak, aby nič nebránilo odvodu tepla, teda tak, aby sa dobre vetral.
- Nikdy nezakrývajte vetracie otvory!
- Zabráňte dodatočnému prívodu tepla, napr. od priameho slnečného žiarenia, kúrenia, iných zariadení, atď.!
- Nepúšťajte deti do blízkosti prípojného vedenia a prístroja. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s elektrickými prístrojmi.
- Postarajte sa o bezpečné umiestnenie prístroja.
- Ak sa prístroj pokazí alebo spadne, nemáte ho ďalej používať. Dajte ho skontrolovať, prípadne opraviť kvalifikovanému odborníkovi.
- Batérie sa nesmú dostať do rúk deťom. Deti by si mohli dať batérie do úst a prehltnúť.

⚠ Búrkové varovanie!

Pred víchricami alebo búrkami, kedy hrozí úder bleskom, odpojte prístroj od elektrickej siete!

⚠ Elektromagnetické polia

Tento prístroj dodržiava stanovené hraničné hodnoty pre elektromagnetickú znesiteľnosť! Ak však máte pochybnosti, pokiaľ ide o umiestnenie prístroja v spálni:

- Môžete byť celkom pokojní, ak prístroj umiestnite do vzdialenosti cca pol metra od postele. Minimálne od tejto vzdialenosti nevnímajú elektromagnetické polia ani osoby veľmi elektro-senzibilné.

ⓘ Upozornenie:

Raz ročne skontrolujte zálohovaciu batériu a v prípade potreby ju vymeňte.

ⓘ Upozornenie:

Tento prístroj je vybavený protišmykovými nožičkami. Pretože plochy nábytku sú z rôznych materiálov a používajú sa na ne rôzne čistiace prostriedky, nedá sa celkom vylúčiť, že niektoré z týchto látok obsahujú častice, ktoré napádajú a zvlhčujú gumové nožičky. V prípade potreby podložte nožičky prístroja protišmykovou podložkou.

Súčasti

❶ Tlačidlo HOUR (hodiny)
❷ Tlačidlo MIN (minúty)
❸ Tlačidlo ALARM (budík)
❹ Tlačidlo TIME (čas)
❺ Tlačidlo SLEEP (zaspávanie)
❻ Stupnica kmitočtov
❼ Tlačidlo SNOOZE (odloženie budenia)
❽ Displej
❾ Posuvný prepínač (ON/OFF/AUTO)
❿ Priestor pre batérie
⓫ Regulátor TUNING (ladenie)
⓬ Regulátor hlasitosti VOLUME/BUZZ
⓭ Prepínač pásma (AM/FM)
⓮ Posuvný prepínač jasu displeja (HI/MED/LOW)
⓯ Prútová anténa
⓰ Sieťová šnúra
⓱ Tlačidlo ALARM OFF (budík vyp,) (len model KH 2238)

Uvedenie do prevádzky

Inštalácia

- Vyberte rádiobudík a jeho príslušenstvo z obalu.
- Odstráňte všetky prepravné poistky a lepiace pásky/fólie.

⚠ *Pozor!*

Nenechajte deti, aby sa hrali s fóliou. Mohli by sa udusiť!

- Postavte rádiobudík na rovnú a vodorovnú plochu.

Vloženie batérií

Zálohovanie pri výpadku siete

Vložením 9 V doštičkovej batérie typu 6LR61 zabezpečíte, že pri prípadnom výpadku siete sa funkcie prístroja neprerušia a nastavené dáta, ako je čas a čas budenia, sa nestratia. Batéria spôsobí, že rádiobudík pôjde v núdzovej prevádzke aj počas výpadku siete. Po obnovení napájania z elektrickej siete sa na displeji ❽ automaticky zobrazí správny čas.

ⓘ *Upozornenie:*

Budík, rádio a displej nepracujú pri napájaní z batérie.

- Otvorte priestor pre batérii ❿ na spodnej strane a vložte doňho jednu 9 V doštičkovú batériu typu 6LR61.

⚠ *Zaobchádzanie s batériami*

Vytečené batérie môžu spôsobiť škody na rádiobudíku.

- Keď nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.
- Ak batéria vytiekla, natiahnite si ochranné rukavice a vyčistite priestor pre batériu suchou handričkou.

ⓘ *Upozornenie:*

Cez prípojku batérie nemožno nabíjať akumulátory. Po dlhšom výpadku siete (niekoľko hodín), treba skontrolovať čas a čas budenia, a v prípade potreby nastaviť.

Pripojenie

Skôr ako uvediete prístroj do prevádzky, presvedčite sa o tom, či je v bezchybnom stave. V opačnom prípade sa nesmie použiť.

- Potom zasuňte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky. Vyberte si zásuvku, ktorá je vždy dostupná, aby ste mohli v prípade poruchy zástrčku rýchlo vytiahnuť zo zásuvky.

Nastavenie hodín

Pri uvádzaní prístroja do prevádzky prvý krát po vložení novej batérie:

- Kým držíte tlačidlo TIME ❹ stlačené:
- Niekoľkokrát po sebe stlačte, alebo stlačte a držte tlačidlo HOUR ❶, aby ste nastavili hodiny.
- Pusťte tlačidlo HOUR ❶, len čo sa požadovaný údaj hodín zobrazí na displeji ❽.
- Niekoľkokrát po sebe stlačte, alebo stlačte a držte tlačidlo MIN ❷, aby ste nastavili minúty.
- Pusťte tlačidlo MIN ❷, len čo sa požadovaný údaj minút zobrazí na displeji ❽.

Nastavený čas automaticky platí, len čo uvoľníte tlačidlo TIME ❹.

Príjem rozhlasu

- Nastavte posuvný prepínač ❾ do polohy ON.
- Otočte regulátor hlasitosti VOLUME ⓬ do približne strednej polohy.
- Zvoľte kmitočtové pásmo na prepínači vlnových rozsahov AM/FM ⓭.
- Teraz nalaďte požadovaný vysielač otáčaním regulátora ladenia TUNING ⓫.

ⓘ *Upozornenie:*

Pre zlepšenie príjmu vysielačov v pásme FM držte koniec prútovej antény chvíľu v rôznych smeroch. Ak ste našli dobrý príjem nastaveného rozhlasového vysielača, zafixujte vonkajšiu anténu v tejto polohe, napr. pomocou lepiacej pásky. Pre príjem vysielačov v pásme AM je anténa pevne zabudovaná v prístroji. Pre zlepšenie príjmu rozhlasu zmeňte polohu prístroja.

Nastavenie času budenia

Keď máte nastavený správny čas tak, ako bolo opísané v predchádzajúcej časti: Podržte stlačené tlačidlo ALARM ❸ a pritom:

- Niekoľkokrát po sebe stlačte, alebo stlačte a držte tlačidlo HOUR ❶, aby ste nastavili hodiny.
- Pusťte tlačidlo HOUR ❶, len čo sa požadovaný údaj hodín zobrazí na displeji ❽.
- Niekoľkokrát po sebe stlačte, alebo stlačte a držte tlačidlo MIN ❷, aby ste nastavili minúty.
- Pusťte tlačidlo MIN ❷, len čo sa požadovaný údaj minút zobrazí na displeji ❽.

Nastavený čas budenia automaticky platí, len čo uvoľníte tlačidlo ALARM ❸.

Zapnutie budíka

Keď máte nastavený správny čas a čas budenia tak, ako bolo popísané v predchádzajúcej časti:

- Nastavte posuvný prepínač ❾ do polohy AUTO. Budík je teraz zapnutý. Pre kontrolu sa zobrazí bodka na displeji ❽ vľavo.

Rádio vás bude budiť, keď ...

- nastavíte regulátor hlasitosti VOLUME ⓬ na takú hlasitosť, ktorá vás zobudí.

Pípanie vás bude budiť, ak ...

- stiahnete regulátor hlasitosti VOLUME ⓬ natoľko, až sa s hlasitým kliknutím vypne, takže je v polohe BUZZ.

Vypnutie budenia

- Stlačte tlačidlo SNOOZE ❼, a budenie sa po 9 minútach zopakuje. (Pri modeloch KH 2237 a KH 2239 stačí aby sa dotknúť tlačidla SNOOZE ❼, aby sa budenie prerušilo.)
- Nastavte posuvný prepínač ❾ do polohy OFF, ak chcete budenie celkom vypnúť.
- Dajte posuvný prepínač ❾ znova do polohy AUTO, ak chcete budenie aktivovať pre nasledujúci deň.

Len model KH 2238

- Stlačte tlačidlo ALARM OFF ⓱, ak chcete budenie vypnúť na 24 hodín.

Zaspávací časovač

Ak chcete pred zaspaním ešte chvíľku počúvať rádio a prístroj sa má potom sám vypnúť:

- Nastavte posuvný prepínač ❾ do polohy OFF alebo AUTO.
- Stlačte tlačidlo SLEEP ❺. Rádio teraz bude hrať 59 minút.

Čas môžete predlžiť až po vypnutie tak, že ...

- tlačidlo SLEEP ❺ podržíte stlačené a zároveň tlačidlom HOUR ❶ zmeníte čas vypnutia na 1 hodinu a 59 minút.

Čas môžete skrátiť až po vypnutie, ak ...

- podržíte tlačidlo SLEEP ❺ stlačené a zároveň tlačidlom MIN ❷ nastavíte zvyšný čas.
- Stlačením tlačidla SNOOZE ❼, vypnete zaspávací časovač.
- Ďalším stlačením tlačidla SLEEP ❺, sa znova nastaví čas vypnutia na 59 minút.

Nastavenie jasu displeja (funkcia Nightlight)

Jas displeja ❽ sa dá nastaviť v 3 stupňoch.

- Nastavte posuvný prepínač ❾ do polohy HI (vysoký), MED (stredný) alebo LOW (nízky), čím nastavíte požadovaný jas displeja ❽.

Čistenie a údržba

⚠ ***Pozor!***
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom:

Skôr než začnete prístroj čistiť:

- *Najprv vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky,*
- *Nikdy neotvárajte skrinku prístroja. Vo vnútri nie sú žiadne prvky určené na obsluhu.*
- *Prístroj čistite len mierne navlhčenou handričkou.*
- *Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky ani riedidlá. Tie môžu umelohmotné povrchy poškodiť.*

Likvidácia

Likvidácia prístroja

Prístroj v žiadnom prípade nevyhadzujte do bežného domového odpadu.
Zlikvidujte prístroj v príslušnom zariadení (firme) na likvidáciu odpadu. Dbajte na aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností sa spojte so zariadením na likvidáciu odpadu.

Likvidácia batérie

Skôr ako prístroj zlikvidujete, vyberte z neho najprv batériu. Staré batérie sa nesmú vyhadzovať do domového odpadu.
Vráťte staré batérie na zneškodnenie do predajne alebo do zberne na to určenej.

Likvidácia baliaceho materiálu

Všetky obalové materiály nechajte takisto ekologicky zlikvidovať.

Dovozca

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Záruka a servis

Na tento prístroj máte trojročnú záruku od dátumu nákupu. Prístroj bol starostlivo vyrobený a pred expedíciou dôkladne vyskúšaný. Uschovajte si, prosím, účtenku ako dôkaz o nákupe. V prípade uplatnenia záruky sa spojte s opravovňou telefonicky. Len tak sa dá zabezpečiť bezplatné zaslanie tovaru.
Záruka platí len na chyby materiálu a výroby, nie na opotrebenie ani na poškodenia krehkých častí, ako sú spínače alebo akumulátory. Výrobok je určený len na súkromné používanie a nie na podnikateľské účely.
Záruka prestáva platiť pri zaobchádzaní nezodpovedajúcom účelu a pri neprimeranom zaobchádzaní, pri používaní násilia a zásahoch, ktoré neurobil náš autorizovaný servis. Práva vyplývajúce zo zákona nie sú touto zárukou obmedzené.

SK **ELBYT**
Masarykova 16/B
080 01 Prešov
Slovakia
Tel. +421 (0) 51 7721414
Fax. +421 (0) 51 7721414
e-mail: support.sk@kompernass.com

SADRŽAJ STRANA

Upute za uporabu prije prvog korištenja pažljivo pročitajte, te ih sačuvajte za kasnije korištenje.
Prilikom predavanja uređaja trećim osobama priložite i ove upute.

RADIO-BUDILNIK KH 2236 / KH 2237/ KH 2238 / KH 2239

Uporabna namjena

Ovaj uređaj predviđen je za prijem krugovalnih postaja FM i AM, kao i za buđenje pomoću signalnog tona ili radioprograma. Ovaj uređaj je predviđen isk-ljučivo za kućnu uporabu. Nije prikladan za uporabu u gospodarskim ili industrijskim područjima.

Tehnički podaci

Mrežni napon:	230 – 240 V / 50 Hz
Memorija vremena:	9 V blokna baterija tip 6LR61 (nije sadržana u obimu isporuke)
Snaga:	5 W
Područja frekvencije:	
AM (MW):	540 – 1600 kHz
FM (UKW):	88 – 108 MHz
Funkcije buđenja:	Radio, alarm
Područje pogonske temperature:	+5° ... +40° C
Vlažnost:	5 ~ 90 % (bez kondenzacije)

Dimenzije (D x Š x V):

KH 2236	183 x 138 x 62 mm
KH 2237	182 x 140 x 55 mm
KH 2238	134 x 151 x 77 mm
KH 2239	183 x 141 x 67 mm

Težina:

KH 2236	ca. 530 g
KH 2237	ca. 530 g
KH 2238	ca. 570 g
KH 2239	ca. 530 g

Obim isporuke

Radio-budilnik
Upute za uporabu

Sigurnosne upute

- Ovaj uređaj nije prikladan za djecu ili druge osobe, čije fizičke, senzorične ili mentalne sposobnosti bez pomoći ili nadzora ne dopuštaju sigurnu uporabu. Djeca bi trebala biti nadzirana, kako bi bilo osigurano da se ne mogu igrati sa uređajem.
- Prekontrolirajte uređaj i sve njegove dijelove na vidljiva oštećenja. Sigurnosni koncept uređaja može funkcionirati samo u besprijekornom stanju.

⚠ *Da biste izbjegli opasnost po život uslijed strujnog udara:*

- Uređaj priključite isključivo na propisno instaliranu i uzemljenu utičnicu. Mrežni napon mora odgovarati navodima napisanim na tipskoj ploči uređaja.
- Obratite pažnju na to, da napojni kabel u pogonu nikada ne bude vlažan ili mokar Provodite ga na taj način, da ne može biti ugnječen ili oštećen na drugi način.
- Oštećene mrežne utikače ili oštećen mrežni kabel neizostavno dajte zamijeniti od strane autoriziranog stručnog osoblja ili servisa za kupce, kako biste izbjegli nastanak opasnosti.
- Priključne vodove, odnosno uređaje koji ne funkcioniraju besprijekorno ili koji su oštećeni, odmah dajte servisu na popravak ili zamjenu.
- Uređaj rabite isključivo u suhim prostorijama.

Uređaj nikada ne uronite u vodu. Samo ga prebrišite blago navlaženom krpom.

- Osigurajte, da tekućine ili strani predmeti nikada ne mogu dospjeti u uređaj.
- Ne postavljajte nikakve spremnike napunjene vodom (kao na primjer vaze za cvijeće) na uređaj.
- Uređaj postavite u blizini utičnice za struju. Obratite pažnju na to, da mrežna bude lako dostupna.
- U svrhu izbjegavanja protepanja ne koristite produžne kablove. U slučaju opasnosti utičnica mora brzo biti na dohvatu.
- Kućište uređaja ne smijete otvarati ili popravljati. U tom slučaju sigurnost nije garantirana i jamstvo prestaje važiti. Popravke isključivo smije izvoditi stručni pogon, odnosno servisni centar.

⚠ *Napomena za odvajanje od strujne mreže*

- Prekidač na guranje (ON/OFF/AUTO) ovaj uređaj ne odvaja potpuno od strujne mreže. Osim toga uređaj u stand-by modusu također troši električnu energiju. Ako uređaj želite potpuno odvojiti od strujne mreže, morate utikač izvući iz utičnice.

⚠ *Opasnost od eksplozije!*

- Ne bacajte baterije u vatru. Ne vršite ponovno punjenje baterija.

⚠ Da biste izbjegli opasnost požara i ozljeđivanja:

- Ne postavljajte svijeće ili druge otvorene izvore plamena na uređaj.
- Uređaj ne upotrebljavajte u blizini vrućih površina.
- Uređaj ne postavljajte na mjestima, koja su izložena neposrednim utjecajem sunca. U protivnom može doći do pregrijavanja, a uređaj može biti nepopravljivo oštećen.
- Uređaj postavite tako, da ne može doći do toplinskog zastoja, dakle na slobodnom i dobro prozračenom mjestu.
- Nikada ne pokrijte otvore za prozračivanje!
- Izbjegavajte izlaganje dodatnim izvorima topline, na primjer sunčevoj svjetlosti, grijanju, drugim uređajima itd.!
- Djecu držite podalje od priključnog kabela i uređaja. Djeca često potcjenjuju opasnosti od električnih uređaja.
- Osigurajte, da uređaj bude sigurno postavljen.
- Ukoliko je uređaj pao ili je oštećen, ne smijete ga više stavljati u pogon. Uređaj dajte kvalificiranom stručnom osoblju na kontrolu i eventualno na popravak.
- Baterije ne smiju dospjeti u dječje ruke. Djeca bi baterije mogla staviti u usta i progutati.

⚠ Upozorenje na nevrijeme!

Prije oluje i/ili nevremena sa opasnosti udara groma molimo uređaj odvojite od strujne mreže!

⚠ Elektromagnetna polja

Ovaj uređaj ne prekoračuje zakonske granične vrijednosti u pogledu podnošljivog elektromagnetnog zračenja! Ukoliko ipak imate sumnje u pogledu postavljanja uređaja u spavaćoj sobi:

- Biti ćete potpuno sigurni, ukoliko uređaj postavite približno pola metra od kreveta. Na ovoj udaljenosti elektromagnetna polja više nisu prisutna, čak ni za elektrosenzibilne osobe.

ⓘ Napomena:

Jednom godišnje prekontrolirajte baterije mehanizma zaštite od nestanka električne energije, te ih po potrebi obnovite.

ⓘ Napomena:

Ovaj uređaj je opremljen sa gumenim nogicama, koje ne klize. Pošto se površine namještaja sastoje od različitih materijala i tretiraju najraznovrsnijim sredstvima, ne može potpuno biti isključeno da neki od ovih sredstava sadrže tvari koje napadaju i razmekšavaju gumene nogice. Po potrebi pod nogice uređaja podmetnite podlogu, koja ne klizi.

Elementi za rukovanje

❶ Tipka HOUR
❷ Tipka MIN
❸ Tipka ALARM
❹ Tipka TIME
❺ Tipka SLEEP
❻ Skala frekvencije
❼ Tipka SNOOZE
❽ Display
❾ Prekidač na guranje (ON/OFF/AUTO)
❿ Pretinac za baterije
⓫ TUNING-regulator
⓬ Regulator glasnoće VOLUME/BUZZ
⓭ Prekidač za odabir pojasa (AM/FM)
⓮ Prekidač na guranje za odabir svjetlosti displaya (HI/MED/LOW)
⓯ Izbačajna antena
⓰ Mrežni kabel
⓱ Tipka ALARM OFF (samo model KH 2238)

Puštanje u rad

Postavljanje

- Izvadite radio-budilnik i opremu iz pakiranja.
- Odstranite sve transportne osigurače i ljepljive trake/folije.

⚠ ***Pažnja!***

Ne dopustite maloj djeci, da se igraju sa folijama. Postoji opasnost od gušenja!

- Postavite radio-budilnik na ravnoj i vodoravnoj površini.

Umetanje baterija

Zaštita u slučaju nestanka električne energije

Umetanjem blokne baterije od 9 V (tip 6LR61) u uređaj izbjeći ćete, da u slučaju eventualnog nestanka struje dođe do prekida funkcije uređaja, te da se izgube postavke poput vremena i vremena buđenja. Baterija omogućava, da radio-budilnik i za vrijeme nestanka električne energije dalje radi u prinudnom pogonu. U slučaju ponovnog uključivanja struje na displayu ❽ se automatski pojavljuje korektno vrijeme.

ⓘ ***Napomena:***

Budilnik, radio i displej ne funkcioniraju sa napajanjem baterijom.

- Otvorite pretinac za baterije ❿ na donjoj strani i tamo umetnite blokbateriju napona 9 V (tip 6LR61).

⚠ *Rukovanje sa baterijama*

Baterije, koje cure, mogu prouzrokovati oštećenja na radio-budilniku.

- Kada uređaj ne koristite duže vrijeme, izvadite baterije.
- Kod baterija koje su iscurile, stavite zaštitne rukavice i pretinac za baterije očistite pomoću suhe krpe.

ⓘ *Napomena:*

Ne može se izvršiti punjenje akumulatorskih baterija preko baterijskog priključka. U slučaju dugotrajnijeg nestanka električne energije (nekoliko sati), vrijeme na displeju i vrijeme buđenja moraju biti kontrolirani i eventualno ponovno podešeni

Priključivanje

Prije stavljanja uređaja u pogon uvjerite se, da je on u besprijekornom stanju. U protivnom uređaj ne smije biti upotrebljavan.

- Zatim mrežni utikač utaknite u utičnicu. Odaberite utičnicu, koja je u svakom trenutku dostupna, tako da u slučaju kvara brzo možete ištekati utikač iz utičnice.

Podešavanje sata

Kada uređaj po prvi puta uključujete nakon umetanja nove baterije:

- Dok tipku TIME ❹ držite pritisnutu:
- U nekoliko navrata uzastopno pritisnite, ili pritisnite i držite tipku HOUR ❶, kako biste podesili sate.
- Otpustite tipku HOUR ❶, čim se željeni prikaz sati u displayu ❽ pojavi.
- U nekoliko navrata uzastopno pritisnite, ili pritisnite i držite tipku MIN ❷, kako biste podesili minute.
- Otpustite tipku MIN ❷, čim se željeni prikaz minuta u displayu ❽ pojavi.

Podešeno vrijeme će automatski biti preuzeto, čim tipku TIME ❹ otpustite.

Radio-prijem

- Postavite prekidač na guranje ❾ u položaj ON.
- Okrenite regulator glasnoće VOLUME ⓬ na srednju poziciju.
- Odaberite krugovalni pojas pomoću odgovarajućeg prekidača AM/FM ⓭.
- Zatim željenu stanicu postavite okretanjem regulatora TUNING ⓫.

ⓘ *Napomena:*

Da biste poboljšali prijem radio-stanica u frekvencijskom području FM, polako okrećite kraj antene u raznim smjerovima. Kada pronađete dobar prijem za postavljenu radio-stanicu, antenu fiksirajte u tom položaju, na primjer pomoću ljepljive trake. Za prijem radio stanica frekvencije AM u uređaju je čvrsto ugrađena prijemna antena. U svrhu poboljšanja prijema promijenite poziciju uređaja u radio-pogonu.

Postavljanje vremena za buđenje

Kada je točno vrijeme ispravno postavljeno, kao što je naprijed opisano:
Dok držite tipku ALARM ❸ pritisnutu:

- U nekoliko navrata uzastopno pritisnite, ili pritisnite i držite tipku HOUR ❶, kako biste podesili sate.
- Otpustite tipku HOUR ❶, čim se željeni prikaz sati u displayu ❽ pojavi.
- U nekoliko navrata uzastopno pritisnite, ili pritisnite i držite tipku MIN ❷, kako biste podesili minute.
- Otpustite tipku MIN ❷, čim se željeni prikaz minuta u displayu ❽ pojavi.

Podešeno vrijeme za buđenje automatski će biti preuzeto, čim tipku ALARM ❸ otpustite.

Uključivanje funkcije buđenja

Kada su točno vrijeme i vrijeme buđenja ispravno postavljeni, kao što je naprijed opisano:

- Postavite prekidač na guranje ❾ u položaj AUTO. Budilnik je sada uključen. Za kontrolu se u displayu ❽ na lijevoj strani pojavljuje točka.

Radio će vas probuditi, kada ...

- je regulator glasnoće VOLUME ⓬ postavljen na odgovarajući stupanj glasnoće, od koje ćete se probuditi.

Alarmni ton će vas probuditi, kada ...

- je regulator glasnoće VOLUME ⓬ smanjen toliko, da se isključuje uz čujni zvuk klika, dakle stoji u položaju BUZZ.

Isključivanje funkcije buđenja

- Pritisnite tipku SNOOZE ❼, a zvuk za buđenje će biti ponovljen nakon 9 minuta. (Kod modela KH 2237 i KH 2239 mora tipka SNOOZE ❼ samo biti dotaknuta, da bi se zvuk za buđenje prekinuo.)
- Postavite prekidač na guranje ❾ u položaj OFF, da biste funkciju buđenja potpuno isključili.

- Postavite prekidač na guranje ❾ ponovo u položaj AUTO, ako želite funkciju buđenja aktivirati za slijedeći dan.

Samo model KH 2238

- Pritisnite tipku ALARM OFF ⓱, ako zvuk za buđenje želite isključiti na 24 sata.

Timer za spavanje

Ako prije spavanja želite još malo slušati radio program, a da se uređaj kasnije sam po sebi isključi:

- Postavite prekidač na guranje ❾ u položaj OFF ili AUTO.
- Pritisnite tipku SLEEP ❺. Radio sada svira u trajanju od 59 minuta.

Vrijeme do isključivanja možete produžiti tako, što ćete ...

- tipku SLEEP ❺ držati pritisnutu i istovremeno sa tipkom HOUR ❶ vrijeme isključivanja povećati na 1 sat i 59 minuta.

Vrijeme do samostalnog isključivanja možete skratiti tako, što ćete ...

- tipku SLEEP ❺ držati pritisnutu i istovremeno sa tipkom MIN ❷ postaviti ostatak vremenskog trajanja.
- Pritiskanjem tipke SNOOZE ❼ vršite deaktiviranje timera za uspavljivanje.
- Ponovnim pritiskanjem tipke SLEEP ❺ vrijeme isključivanja se vraća na 59 minuta.

Podešavanje svjetlosti displaya (Nightlight-funkcija)

Svjetlost displaya ❽ može biti podešena u 3 stupnja.

- Postavite prekidač na guranje ❾ u položaj HI, MED ili LOW, kako biste željenu svjetlost displaya ❽ podesili.

Čišćenje i održavanje

⚠ ***Pažnja!***
Opasnost od strujnog udara!

Prije čišćenja uređaja:

- *Prvo izvucite mrežni utikač iz utičnice.*
- *Nikada ne otvarajte kućište uređaja. U njemu se ne nalaze elementi za posluživanje.*
- *Uređaj čistite pomoću tek blago navlažene krpe.*
- *Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje ili otapala. Ova sredstva mogu oštetiti plastičnu površinu uređaja.*

Zbrinjavanje

Zbrinjavanje uređaja

Uređaj nikako ne bacajte u obično kućno smeće.

Uređaj otklonite preko ovlaštenog poduzeća za otklanjanje otpada ili preko vašeg komunalnog poduzeća za otklanjanje otpada. Obratite pažnju na aktualno važeće propise. U slučaju dvojbe se povežite sa svojim poduzećem za uklanjanje otpada.

Zbrinjavanje baterije

Prije zbrinjavanja uređaja iz njega izvadite bateriju. Stare baterije ne smiju biti zbrinute sa kućnim smećem. Stare baterije stoga vratite vašem prodavaču ili ih vratite predviđenoj ispostavi za povrat baterija u svrhu zbrinjavanja.

Zbrinjavanje ambalaže

Sve materijale ambalaže zbrinite na način neškodljiv za okoliš.

Proizvajalec

Lidl Hrvatska d.o.o. k.d.,
p.p. 61
10020 Novi Zgareb.

Jamstvo & servis

Na ovaj uređaj vrijedi jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupovine. Uređaj je pažljivo proizveden i prije isporuke brižljivo kontroliran. Molimo sačuvajte blagajnički račun kao dokaz o kupnji. Molimo vas, da se u slučaju garancije telefonski povežete sa svojom servisnom ispostavom. Samo na taj način vaša roba može biti besplatno uručena.
Garancija vrijedi samo za greške u materijalu i izradi, a ne za potrošne dijelove ili za oštećenja lomljivih dijelova, na primjer prekidača ili baterija.
Proizvod je namjenjen isključivo za privatnu, a ne za komercijalnu uporabu.
U slučaju nestručnog rukovanja, rukovanja protivnog namjeni uređaja, primjene sile i zahvata, koji nisu izvršeni od strane našeg ovlaštenog servisnog predstavništva, važenje jamstva prestaje. Vaša zakonska prava ovim jamstvom ostaju netaknuta.

HR **Ovlašteni servis:**
Microtec sistemi d.o.o.
Koprivnička 27 a
10000 Zagreb
Tel.: 01/3692-008
email: support.hr@kompernass.com

Proizvođač: Kompernaß GmbH
Burgstraße 21
D-44867 Bochum
Njemačka

IZJAVA O SUKLADNOSTI

U skladu s člankom 6. stavak 2.Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC) (NN br. 16/2005)

LIDL HRVATSKA d.o.o. k.d.
Bani 75, 10010 Zagreb

MATIČNI BROJ SUBJEKTA (MBS): **080434955**

Pod punom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod

OPIS PROIZVODA:	**Radio budilica**
TIPSKA OZNAKA, MODEL:	**KH2236, KH2237, KH2238, KH2239** **Kom.naziv: E-Bench (LIDL)**
PROIZVOĐAČ:	**Kompernass GmbH** **Burgstrasse 21, D-44867 Bochum**

sukladan s zahtjevima Pravilnika o elektromagnetskoj kompatibilnosti (EMC)(NN br.16/2005), odnosno primjenjenim normama:

HRN EN 55013:2003+A1:2003
HRN EN 61000-3-2:2001
HRN EN 61000-3-3:1997+A1:2001
HRN EN 55020:2003+A1:2003

Potvrda o sukladnosti izdana od nadležnog tijela :

KONČAR-Institut za elektrotehniku d.d.
Fallerovo šetalište 22
10002 Zagreb
tel: 01/3667 337
fax: 01/3667 309

LIDL Hrvatska d.o.o. k.d.
Bani 75
10010 ZAGREB

U Zagrebu, 11.05.2006. Marin Dokozić

Mjesto i datum ***Žig i potpis odgovorne osobe***

INHALTSVERZEICHNIS SEITE

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

RADIOWECKER KH 2236/KH 2237/ KH 2238/KH 2239

Verwendungszweck

Dieses Gerät ist zum Empfang von FM/AM-Radiosendern, sowie zum Wecken durch Signalton oder Radio vorgesehen. Dieses Gerät ist nur zur Verwendung im häuslichen Gebrauch vorgesehen. Es ist nicht für die Verwendung in gewerblichen oder in industriellen Bereichen geeignet.

Technische Daten

Netzspannung:	230 – 240 V / 50 Hz
Uhrzeitspeicher:	9 V-Blockbatterie Typ 6LR61 (Nicht im Lieferumfang enthalten)
Leistungsaufnahme:	5 W
Frequenzbereiche:	
AM (MW):	540 – 1600 kHz
FM (UKW):	88 – 108 MHz
Weck-Funktionen:	Radio, Alarm
Betriebstemperaturbereich:	+5 ° ... +40 ° C
Feuchtigkeit:	5 ~ 90 % (keine Kondensation)

Abmessungen (L x B x H):

KH 2236	183 x 138 x 62 mm
KH 2237	182 x 140 x 55 mm
KH 2238	134 x 151 x 77 mm
KH 2239	183 x 141 x 67 mm

Gewicht:

KH 2236	ca. 530 g
KH 2237	ca. 530 g
KH 2238	ca. 570 g
KH 2239	ca. 530 g

Lieferumfang

Radiowecker
Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht für Kinder oder andere Personen geeignet, deren physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten ohne Unterstützung oder Aufsicht eine sichere Nutzung des Gerätes verhindern. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Prüfen Sie das Gerät und alle Teile auf sichtbare Schäden. Nur in einwandfreiem Zustand kann das Sicherheitskonzept des Gerätes funktionieren.

⚠ *Um Lebensgefahr durch elektrischen Schlag zu vermeiden:*

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden kann.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Anschlussleitungen bzw. Geräte, die nicht einwandfrei funktionieren oder beschädigt wurden, sofort vom Kundendienst reparieren oder austauschen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.



Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein. Wischen Sie es nur mit einem leicht feuchten Tuch ab.

- Stellen Sie sicher, dass niemals Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangen können.
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Behälter (wie z. B. Blumenvasen) auf das Gerät.
- Platzieren Sie das Gerät in der Nähe der Netzsteckdose. Achten Sie darauf, dass die Netzsteckdose leicht zugänglich ist.
- Um Stolperfallen zu vermeiden, verwenden Sie keine Verlängerungskabel. Bei Gefahr muss der Netzstecker schnell erreichbar sein.
- Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Reparaturen sind ausschließlich durch einen Fachbetrieb bzw. Service-Center auszuführen.

⚠ *Hinweis zur Netztrennung*

- Der Schiebeschalter (ON/OFF/AUTO) dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Außerdem nimmt das Gerät im Standby-Betrieb Strom auf. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden.

⚠ *Explosionsgefahr!*

- Werfen Sie keine Batterien ins Feuer. Laden Sie Batterien nicht wieder auf.

⚠ *Um Brand- und Verletzungsgefahr zu vermeiden:*

- Stellen Sie keine Kerzen oder andere offenen Brandquellen auf das Gerät.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt sind. Andernfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Decken Sie nie die Belüftungsöffnungen zu!
- Vermeiden Sie zusätzliche Wärmezufuhr, z. B. durch direkte Sonneneinstrahlung, Heizungen, andere Geräte usw.!
- Halten Sie Kinder von Anschlussleitung und Gerät fern. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren von Elektrogeräten.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Gerätes.
- Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.

⚠ *Gewitterwarnung!*

Vor einem Sturm und/oder Gewitter mit Blitzschlaggefahr trennen Sie das Gerät bitte vom Stromnetz!

⚠ *Elektromagnetische Felder*

Dieses Gerät hält die gesetzlichen Grenzwerte für die elektromagnetische Verträglichkeit ein! Falls Sie dennoch Bedenken haben, was das Aufstellen im Schlafzimmer betrifft:

- Sie gehen ganz sicher, wenn Sie das Gerät etwa einen halben Meter vom Bett entfernt aufstellen. Ab dieser Entfernung spätestens sind die Felder selbst für elektrosensible Menschen nicht mehr vorhanden.

ⓘ *Hinweis:*

Überprüfen Sie die Batterie des Netzausfallschutzes einmal im Jahr und erneuern Sie sie gegebenenfalls.

ⓘ *Hinweis:*

Dieses Gerät ist mit rutschfesten Gummifüßen ausgestattet. Da Möbeloberflächen aus den verschiedenen Materialien bestehen und mit unterschiedlichsten Pflegemitteln behandelt werden, kann es nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche dieser Stoffe Bestandteile enthalten, die die Gummifüße angreifen und aufweichen. Legen Sie gegebenenfalls eine rutschfeste Unterlage unter die Füße des Gerätes.

Bedienelemente

1. Taste HOUR
2. Taste MIN
3. Taste ALARM
4. Taste TIME
5. Taste SLEEP
6. Frequenzskala
7. Taste SNOOZE
8. Display
9. Schiebeschalter (ON/OFF/AUTO)
10. Batteriefach
11. TUNING-Regler
12. Lautstärkeregler VOLUME/BUZZ
13. Bandwahlschalter (AM/FM)
14. Schiebeschalter Display-Helligkeit (HI/MED/LOW)
15. Wurfantenne
16. Netzkabel
17. Taste ALARM OFF (Nur Modell KH 2238)

Inbetriebnahme

Aufstellen

- Entnehmen Sie den Radiowecker und das Zubehör aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alle Transportsicherungen und Klebebänder/-Folien.

⚠ ***Achtung!***

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folien spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Stellen Sie den Radiowecker auf eine ebene, waagerechte Fläche auf.

Batterien einlegen

Netzausfallschutz

Durch Einlegen einer 9 V-Blockbatterie (Typ 6LR61) vermeiden Sie, dass bei einem möglichen Netzausfall die Funktion des Gerätes unterbrochen wird und somit eingestellte Daten, wie Uhrzeit und Weckzeit, verloren gehen. Die Batterie bewirkt, dass der Radiowecker auch während des Netzausfalls auf Notbetrieb weiterläuft. Bei Wiedereinschalten des Netzstroms erscheint auf dem Display ❽ automatisch die korrekte Zeit.

ⓘ ***Hinweis:***

Wecker, Radio und Display funktionieren nicht mit Batterie.

- Öffnen Sie das Batteriefach ❿ an der Unterseite und legen Sie dort eine 9 V-Blockbatterie (Typ 6LR61) ein.

⚠ *Umgang mit Batterien*

Auslaufende Batterien können Beschädigungen an dem Radiowecker verursachen.

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien.
- Bei ausgelaufenen Batterien, ziehen Sie Schutzhandschuhe an und reinigen Sie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch.

ⓘ *Hinweis:*

Es können keine Akkus über den Batterieanschluss geladen werden. Bei längerem Netzausfall (mehrere Stunden), muss die Uhr- und Weckzeit kontrolliert und ggf. nachgestellt werden.

Anschließen

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, überzeugen Sie sich davon, dass es in einwandfreiem Zustand ist. Andernfalls darf es nicht verwendet werden.

- Stecken Sie dann den Netzstecker in die Steckdose. Wählen Sie eine Steckdose, die jederzeit zugänglich ist, so dass Sie im Fehlerfall schnell den Netzstecker aus der Steckdose ziehen können.

Uhr stellen

Wenn Sie das Gerät erstmals nach dem Einlegen einer neuen Batterie in Betrieb nehmen:

- Während Sie die Taste TIME ❹ gedrückt halten:
- Drücken Sie mehrfach hintereinander, oder drücken und halten Sie die Taste HOUR ❶, um die Stunden einzustellen.
- Lösen Sie die Taste HOUR ❶, sobald die gewünschte Stundenanzeige im Display ❽ dargestellt wird.
- Drücken Sie mehrfach hintereinander, oder drücken und halten Sie die Taste MIN ❷, um die Minuten einzustellen.
- Lösen Sie die Taste MIN ❷, sobald die gewünschte Minutenanzeige im Display ❽ dargestellt wird.

Die eingestellte Uhrzeit wird automatisch übernommen, sobald die Taste TIME ❹ gelöst wird.

Radio-Empfang

- Stellen Sie den Schiebeschalter ❾ in die Stellung ON.
- Drehen Sie den Lautstärkeregler VOLUME ⓬ auf eine mittlere Position.

- Wählen Sie das Rundfunk-Band am Bandwahlschalter AM/FM ⓭.
- Stellen Sie nun den gewünschten Sender durch Drehen des TUNING-Reglers ⓫ ein.

ⓘ ***Hinweis:***

Um den Empfang von Radiosendern im FM-Frequenzbereich zu verbessern, halten Sie das Ende der Wurfantenne langsam in verschiedene Richtungen. Sollten Sie einen guten Empfang für den eingestellten Radiosender gefunden haben, fixieren Sie die Wurfantenne in dieser Position, z. B. mit einem Klebestreifen. Für den Empfang von AM-Radiosendern ist eine Empfangsantenne im Gerät fest eingebaut. Verändern Sie zur Empfangsverbesserung die Position des Gerätes im Radiobetrieb.

Weckzeit stellen

Wenn die Uhrzeit richtig eingestellt ist, wie zuvor beschrieben:
Während Sie die Taste ALARM ❸ gedrückt halten:

- Drücken Sie mehrfach hintereinander, oder drücken und halten Sie die Taste HOUR ❶, um die Stunden einzustellen.
- Lösen Sie die Taste HOUR ❶, sobald die gewünschte Stundenanzeige im Display ❽ dargestellt wird.
- Drücken Sie mehrfach hintereinander, oder drücken und halten Sie die Taste MIN ❷, um die Minuten einzustellen.
- Lösen Sie die Taste MIN ❷, sobald die gewünschte Minutenanzeige im Display ❽ dargestellt wird.

Die eingestellte Weckzeit wird automatisch übernommen, sobald die Taste ALARM ❸ gelöst wird.

Wecken einschalten

Wenn Uhrzeit und Weckzeit richtig eingestellt ist, wie zuvor beschrieben:

- Stellen Sie den Schiebeschalter ❾ in die Stellung AUTO. Der Wecker ist nun eingeschaltet. Zur Kontrolle erscheint im Display ❽ links ein Punkt.

Sie werden vom Radio geweckt, wenn ...

- der Lautstärkeregler VOLUME ⓬ auf eine entsprechende Lautstärke eingestellt ist, von der Sie wach werden.

Sie werden vom Alarmton geweckt, wenn ...

- der Lautstärkeregler VOLUME ⓬ so weit heruntergedreht ist, dass er mit hörbarem Klick ausschaltet, also in Stellung BUZZ steht.

Wecken ausschalten

- Drücken Sie die Taste SNOOZE ❼, und der Weckruf wird nach 9 Minuten wiederholt. (Bei den Modellen KH 2237 und KH 2239 muss die Taste SNOOZE ❼ nur berührt werden, um den Weckruf zu unterbrechen).
- Stellen Sie den Schiebeschalter ❾ in die Stellung OFF, um die Weckfunktion ganz auszuschalten.
- Stellen Sie den Schiebeschalter ❾ erneut in die Stellung AUTO, um die Weckfunktion für den nächsten Tag zu aktivieren.

Nur Modell KH 2238

- Drücken Sie die Taste ALARM OFF ⓱, um den Weckruf für 24 Stunden auszuschalten.

Einschlaf-Timer

Wenn Sie vor dem Einschlafen noch etwas Radio hören möchten und sich das Gerät von alleine ausschalten soll:

- Stellen Sie den Schiebeschalter ❾ in die Stellung OFF oder AUTO.
- Drücken Sie die Taste SLEEP ❺. Das Radio läuft nun für 59 Minuten.

Sie können die Zeit bis zum Ausschalten verlängern, indem Sie ...

- die Taste SLEEP ❺ gedrückt halten und zugleich mit der Taste HOUR ❶ die Ausschaltzeit auf 1 Stunde und 59 Minuten erhöhen.

Sie können die Zeit bis zum Ausschalten verkürzen, indem Sie ...

- die Taste SLEEP ❺ gedrückt halten und zugleich mit der Taste MIN ❷ die Restdauer einstellen.
- Durch Drücken der Taste SNOOZE ❼, wird der Einschlaf-Timer deaktiviert.
- Durch erneutes Drücken der Taste SLEEP ❺, wird die Ausschaltzeit auf 59 Minuten zurückgesetzt.

Display-Helligkeit einstellen (Nightlight-Funktion)

Die Helligkeit des Displays ❽ kann in 3 Stufen angepasst werden.

- Stellen Sie den Schiebeschalter ❾ in die Stellung HI, MED oder LOW, um die gewünschte Helligkeit des Displays ❽ einzustellen.

Reinigung und Pflege

⚠ ***Achtung!***
Gefahr durch elektrischen Schlag:

Bevor Sie das Gerät reinigen:

- *Ziehen Sie erst den Netzstecker aus der Steckdose.*
- *Öffnen Sie niemals das Gehäuse vom Gerät. Es befinden sich keinerlei Bedienelemente darin.*
- *Reinigen Sie das Gerät nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch.*
- *Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Diese können die Kunststoff-Oberflächen beschädigen.*

Entsorgen

Gerät entsorgen

Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterie entsorgen

Entnehmen Sie erst die Batterie, bevor Sie das Gerät entsorgen. Alte Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Geben Sie alte Batterien daher an Ihren Händler oder eine dafür vorgesehene Rücknahmestelle zur Entsorgung zurück.

Verpackung entsorgen

Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
D-44867 BOCHUM

www.kompernass.com

Garantie & Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

DE **Schraven**
Service- und Dienstleistungs GmbH
Gewerbering 14
D-47623 Kevelaer
Tel.: +49 (0) 180 5 008107
(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz)
Fax: +49 (0) 2832 3532
e-mail: support.de@kompernass.com